



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 August 2016
Russian
Original: English

**Конференция по обзору Соглашения
об осуществлении положений Конвенции
Организации Объединенных Наций по
морскому праву от 10 декабря 1982 года,
которые касаются сохранения трансграничных
рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих
рыб и управления ими**
Нью-Йорк, 23–27 мая 2016 года

**Доклад возобновленной Конференции по обзору
Соглашения об осуществлении положений Конвенции
Организации Объединенных Наций по морскому праву
от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения
трансграничных рыбных запасов и запасов далеко
мигрирующих рыб и управления ими**

Подготовлен Председателем Конференции



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Открытие возобновленной Обзорной конференции	4
III. Выборы Председателя	4
IV. Вступительные заявления	4
V. Утверждение повестки дня	5
VI. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя	5
VII. Организация работы	5
VIII. Полномочия представителей на Конференции	6
IX. Представление доклада о двенадцатом раунде неофициальных консультаций	6
X. Рассмотрение доклада о положении Фонда помощи по части VII Соглашения	7
XI. Оценка эффективности Соглашения в деле обеспечения сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими	7
XII. Утверждение итогового доклада возобновленной Обзорной конференции	39
XIII. Приостановление работы Конференции	39
XIV. Прочие вопросы	40
Приложение	
Итоговый документ возобновленной Обзорной конференции	41

I. Введение

1. Во исполнение статьи 36 Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими («Соглашение»)¹, в 2006 году была созвана Конференция по обзору Соглашения. Обзорной конференции было поручено оценить эффективность Соглашения с точки зрения обеспечения сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими путем обзора и оценки адекватности его положений, а в случае необходимости — путем внесения предложений о способах укрепления существа и методов осуществления этих положений, с тем чтобы лучше решать любые проблемы, сохраняющиеся в области сохранения этих запасов и управления ими². В соответствии с резолюциями 63/112 и 64/72 Генеральной Ассамблеи Обзорная конференция была возобновлена на период с 24 по 28 мая 2010 года³.

2. Участники возобновленной Обзорной конференции договорились вернуться к обзору Соглашения посредством возобновления не ранее 2015 года Обзорной конференции, точные сроки которой будут согласованы на одном из последующих раундов неофициальных консультаций государств — участников Соглашения («неофициальные консультации»)⁴. Согласно договоренности, достигнутой в марте 2014 года в ходе десятого раунда неофициальных консультаций, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/75 просила Генерального секретаря возобновить Обзорную конференцию на период с 23 по 27 мая 2016 года. Ассамблея просила также Генерального секретаря представить возобновленной Обзорной конференции обновленный всеобъемлющий доклад, подготовленный в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и призванный помочь Конференции в выполнении ею своего мандата согласно статье 36 Соглашения⁵.

3. В докладе Генерального секретаря приводится справка о состоянии и динамике трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, дискретных запасов открытого моря и промысловых, ассоциированных и зависимых видов. Кроме того, в нем содержатся обзор и анализ того, в каком объеме государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями (РРХО/Д) выполнены рекомендации, принятые Обзорной конференцией в 2006 и 2010 годах, включая описание соответствующих мероприятий ФАО.

4. В соответствии со статьей 36 Соглашения Генеральный секретарь направил приглашения для участия в возобновленной Обзорной конференции всем государствам — участникам Соглашения и тем государствам и образованиям, которые имеют право стать участниками, а также тем межправительственным

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2167, No. 37924.

² Резолюции 59/25 и 60/31 Генеральной Ассамблеи.

³ A/CONF.210/2010/7.

⁴ Там же, приложение, пункт 8(b).

⁵ A/CONF.210/2016/1.

и неправительственным организациям, которые имеют право участвовать в качестве наблюдателей.

II. Открытие возобновленной Обзорной конференции

5. Возобновленную Обзорную конференцию открыл от имени Генерального секретаря его Заместитель по правовым вопросам и Юрисконсульт Организации Объединенных Наций. Он напомнил о том, что, поскольку Председатель Обзорной конференции 2006 и 2010 годов Дейвид Болтон (Соединенные Штаты Америки) заявил, что он больше не сможет выступать в этом качестве, необходимо провести выборы нового Председателя.

III. Выборы Председателя

6. Участники Конференции избрали путем аккламации Фабью Азина, профессора кафедры рыболовства и аквакультуры Федерального сельского университета Пернамбуку, Бразилия, Председателем Конференции.

IV. Вступительные заявления

7. Председатель выразил признательность делегациям и г-ну Болтону, который блистательно выполнял свои обязанности Председателя Обзорной конференции как в 2006, так и в 2010 году. Он подчеркнул, что Обзорная конференция представляет собой платформу для содействия эффективному сохранению и рациональному использованию мировых трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими и что она играет важную роль в укреплении процесса осуществления Соглашения. Председатель с удовлетворением отметил, что со времени проведения в 2006 году Конференции к Соглашению присоединились еще 26 государств, и подчеркнул важность продолжения совместной работы в интересах достижения цели всеобщего участия. Он обратил внимание на некоторые позитивные подвижки в деле выполнения рекомендаций Конференции, включая запланированное на 5 июня 2016 года вступление в силу Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла.

8. От имени Генерального секретаря его Заместитель по правовым вопросам и Юрисконсульт Организации Объединенных Наций приветствовал участников возобновленной Обзорной конференции. Он напомнил, что в Соглашении был установлен всеобъемлющий правовой режим для долгосрочного сохранения и устойчивого использования трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб на основе осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву («Конвенция»)⁶, и отметил, что, хотя общее состояние трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб с 2006 года не улучшилось, рекомендации, принятые в 2006 и 2010 годах,

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

оказали значительное влияние на практику государств и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей и придали импульс многим международным усилиям. Он подчеркнул, что крайне важно добиться всестороннего осуществления Соглашения, особенно с учетом того, что в ближайшем будущем рыбные запасы, как ожидается, подвергнутся еще большему негативному воздействию, в том числе в результате изменения климата, закисления океана и загрязнения морской среды, а также вследствие продолжающегося перелова.

V. Утверждение повестки дня

9. Участники Конференции рассмотрели предварительную повестку дня (A/CONF.210/2016/L.1), согласовав ряд предложенных поправок. Конференция утвердила повестку дня с соответствующими поправками (A/CONF.210/2016/3).

VI. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

10. Председатель напомнил, что в соответствии с правилом 10 временных правил процедуры⁷ в состав Бюро Конференции входят Председатель и семь заместителей Председателя; пять заместителей Председателя избираются из числа представителей государств — участников Соглашения, при этом должным образом учитывается географическая представленность, и два дополнительных заместителя Председателя избираются из числа представителей участвующих государств, которые не являются участниками Соглашения, из любого региона. Он пояснил, что, поскольку ни один из заместителей Председателя, утвержденных или избранных на возобновленной Обзорной конференции 2010 года, не может вернуться к исполнению своих обязанностей, необходимо провести выборы для заполнения семи вакансий в Бюро.

11. Участники Обзорной конференции избрали заместителями Председателя Люка Даунивалу (Фиджи), Кристиана Лаборду (Чили), Марию дель Мар Фернандес Мерло (Испания) и Джеймса Ваверу (Кения) из числа государств-участников и Ли Юншэна (Китай) из числа государств, не являющихся участниками. Две оставшиеся должности заместителя Председателя не были заполнены.

VII. Организация работы

12. Конференция утвердила организацию своей работы с соответствующими поправками, содержащуюся в документе A/CONF.210/2016/L.2.

13. Участники Конференции согласились с тем, что Председателем Редакционного комитета станет Люк Даунивалу (Фиджи).

⁷ A/CONF.210/2006/6.

VIII. Полномочия представителей на Конференции

14. Председатель напомнил, что в 2006 году в соответствии с правилом 8 временных правил процедуры Обзорная конференция назначила Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов, представлявших следующие государства — участники Соглашения: Германию, Индию, Маврикий, Норвегию, Сент-Люсию, Украину, Уругвай, Шри-Ланку и Южную Африку. В свете того, что Германия, Индия и Маврикий уже не могли выполнять свои функции в Комитете, возобновленная Обзорная конференция назначила представителей Нигерии и Нидерландов в состав Комитета по проверке полномочий и утвердила представителей Норвегии, Сент-Люсии, Украины, Уругвая, Шри-Ланки и Южной Африки в качестве членов Комитета.

15. 23 мая 2016 года Комитет по проверке полномочий провел организационное заседание, в ходе которого он избрал Сонали Самарасинге из Шри-Ланки в качестве Председателя Комитета и Тембайла Эльфуса Джойини из Южной Африки в качестве заместителя Председателя. На своем втором заседании 26 мая 2016 года Комитет рассмотрел и принял полномочия представителей на возобновленной Обзорной конференции из 82 государств-участников, включая Европейский союз.

16. 26 мая 2016 года возобновленная Обзорная конференция утвердила доклад Комитета по проверке полномочий (A/CONF.210/2016/4)⁸.

IX. Представление доклада о двенадцатом раунде неофициальных консультаций

17. Участники Конференции приняли к сведению представленный Председателем доклад о двенадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, состоявшемся 22–23 марта 2016 года⁹.

18. В соответствии с решением, принятым в ходе двенадцатого раунда, участники Конференции рассмотрели два вопроса, которые до этого не фигурировали в их рекомендациях: условия труда и недопущение перекладывания на развивающиеся государства несоразмерного бремени, связанного с природоохранной деятельностью (см. пункты 176–182).

⁸ После того как доклад Комитета по проверке полномочий был утвержден, Секретариат получил официальные полномочия представителей Индонезии, Кувейта, Ливана, Маврикия, Тринидада и Тобаго и Южной Африки, а также информацию, касающуюся назначения представителей Гвинеи, в результате чего общее число полномочий составило 84.

⁹ ICSP12/UNFSA/INF.3.

X. Рассмотрение доклада о положении Фонда помощи по части VII Соглашения

19. Представитель ФАО представил финансовый доклад о положении Фонда помощи, учрежденного в соответствии с частью VII Соглашения¹⁰. Он отметил, что с 2010 года взносы производились только Австралией и Норвегией и что Фонду требуются дополнительные взносы. Нынешний остаток средств Фонда составляет менее 80 000 долл. США, что при текущих темпах освоения означает, что этих средств хватит лишь до конца 2016 года. Кроме того, представитель ФАО внес на рассмотрение записку ФАО об активизации использования Фонда помощи по части VII¹¹.

20. Одни делегации поддержали идею о более диверсифицированном использовании Фонда, в то время как другие высказали мнение о том, что средства Фонда следует использовать в основном на цели, связанные с поездками. Ряд делегаций поддержали мнение о том, что вносимые в Фонд взносы можно было бы направлять на конкретные проекты, в то время как одна делегация подчеркнула, что такие проекты должны осуществляться в соответствии со спросом, а не приоритетами доноров. Было высказано мнение о том, что государствам, которые в наибольшей степени страдают от последствий изменения климата, можно было бы предоставлять приоритетный доступ к Фонду. Делегации поддержали призыв к пополнению Фонда, в связи с чем было высказано мнение о том, что можно было бы рассмотреть вопрос о поступлении в Фонд начисленных взносов (см. также пункты 167–171).

21. Участники Конференции приняли к сведению представленный представителем ФАО доклад о состоянии Фонда помощи и поддержали предложения, высказанные ФАО в записке об активизации использования Фонда.

XI. Оценка эффективности Соглашения в деле обеспечения сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

22. В следующих абзацах резюмируются мнения, высказанные в ходе рассмотрения пункта 10 повестки дня, озаглавленного «Оценка эффективности Соглашения в деле обеспечения сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими в соответствии с планом организации работы Конференции». В них вкратце излагаются заявления общего характера, с которыми выступили делегации, и заявления, сделанные в ходе рассмотрения пункта 8 повестки дня, озаглавленного «Представление доклада о двенадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения».

¹⁰ A/CONF.210/2016/2.

¹¹ www.un.org/depts/los/reference_files/Note_by_FAO_on_the_Part_VII_Assistance_Fund.pdf.

А. Обзор выполнения рекомендаций, принятых на Обзорной конференции 2006 и 2010 годов, и способы укрепления существа и методов их выполнения

23. Делегации вновь подчеркнули то большое значение, которое они придают Соглашению, отметив, что возобновленная Обзорная конференция предоставляет своевременную возможность изучить прогресс, достигнутый в деле его осуществления.

24. Многие делегации выразили признательность Генеральному секретарю за его доклад, представленный участникам возобновленной Обзорной конференции в соответствии с пунктом 41 резолюции 69/109 Генеральной Ассамблеи и призванный помочь Конференции в выполнении ее мандата, предусмотренного пунктом 2 статьи 36 Соглашения (см. пункты 2–3 выше). Вместе с тем некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу незначительного числа ответов на вопросник. В этой связи было высказано мнение о том, что рекомендации или вопросник следует или скорректировать, или рассылать в более гибком, практичном формате. Ряд делегаций отметили также, что, хотя в докладе Генерального секретаря указывается, что добыча полосатого тунца может быть увеличена без ущерба для устойчивости запаса¹², запасы этого вида следует считать эксплуатируемыми в полной мере, в соответствии с промежуточным целевым опорным критерием, установленным в декабре 2015 года для запасов полосатого тунца в западной части Тихого океана.

25. К числу конкретных изменений и успехов, наблюдаемых в период после проведения возобновленной Обзорной конференции 2010 года и отмеченных в ходе этой конференции, относятся следующие: увеличение числа участников Соглашения; создание новых региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей; расширение сотрудничества между этими организациями и договоренностями; вступление в силу в ближайшем будущем Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла¹³; принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестки дня на период до 2030 года)¹⁴, включающей конкретную цель в области устойчивого развития, касающуюся океанов (цель 14), и решения Генеральной Ассамблеи, содержащегося в ее резолюции 70/226, провести на высоком уровне 5–9 июня 2017 года на Фиджи Конференцию Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»; более широкое и эффективное применение осторожного и экосистемного подходов; рост научного знания в целом; более эффективный обмен информацией и разведывательными данными в интересах соблюдения рыбопромысловых правил; растущее стремление к пониманию того, какие последствия будет иметь изменение климата для морской среды.

¹² A/CONF.210/2016/1, пункт 16.

¹³ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ С 2009/REP и Согг.1-3, приложение Е.

¹⁴ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

26. Многие делегации выразили сожаление по поводу того, что, несмотря на столь значительный прогресс, ни в плане состояния рыбных запасов, ни в плане экономической рентабельности флотов никаких улучшений не наблюдается. Ряд делегаций обратили внимание на выводы, сделанные в этой связи по итогам первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды. Некоторые делегации заметили, что этот вопрос касается справедливого распределения благ между поколениями и что государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям следует принять коллективные меры в целях дальнейшего выполнения рекомендаций Обзорной конференции.

27. Ряд делегаций выразили обеспокоенность в связи с тем, что некоторые из рекомендаций, вынесенных по итогам Обзорной конференции 2006 и 2010 годов, не были полностью выполнены. К числу предложений относительно того, как можно улучшить процесс выполнения рекомендаций, относятся следующие: регулярное проведение обзоров деятельности РРХО/Д; определение приоритетов в перечне рекомендаций; улучшение процессов принятия решений на Обзорной конференции; установление транспарентных критериев в условиях более тесной координации и обмена информацией; согласование работы систем контроля; задействование механизмов международного сотрудничества. Некоторые делегации отметили, что следует также учитывать разницу в возможностях отдельных государств в плане выполнения рекомендаций Обзорной конференции. Ряд делегаций подчеркнули, что необходимо признать и поддерживать чаяния развивающихся государств, в частности малых островных развивающихся государств, в области развития, а также принять меры к тому, чтобы эти государства и наименее развитые страны получали больше выгод в процессе развития.

28. Было признано, что РРХО/Д играют определяющую роль в выполнении положений Соглашения, в связи с чем некоторые делегации отметили, что следует расширять осуществляемое через них сотрудничество в целях принятия необходимых научно обоснованных и сопоставимых мер. Одна из делегаций подчеркнула, что РРХО/Д представляют собой организации, на которые возложена ответственность за управление рыболовной деятельностью и преодоление последствий этой деятельности для морских экосистем, в том числе для биологического разнообразия. В этой связи некоторые делегации высказали мнение о том, что обсуждение вопроса о разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции не должно подрывать механизмы, введенные в действие в соответствии с Соглашением.

29. Ряд делегаций подчеркнули необходимость дальнейшего укрепления мандатов РРХО/Д в целях содействия осуществлению Соглашения.

30. Многие делегации особо отметили меры, принимаемые на национальном уровне и направленные на сохранение трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управление ими, в том числе посредством привлечения инвестиций; установления лимита на улов и мораториев; принятия мер государствами порта; осуществления деятельности по мониторингу, контролю и наблюдению; применения осторожного и экосистемного подходов к рыбохозяйственной деятельности; создания новых охраняемых районов мо-

ря; совершенствования законодательства, в частности принятия национального плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла.

31. Затем участники Конференции рассмотрели, в соответствии с очередностью пунктов, перечисленных в организации работы, ход выполнения рекомендаций, принятых в 2006 и 2010 годах, и изучили предлагаемые способы дальнейшего укрепления существа и методов осуществления Соглашения, если в этом возникнет необходимость.

1. Сохранение рыбных запасов и управление ими

32. *Принятие и осуществление мер.* Ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу медленных темпов принятия и осуществления рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, а также по поводу того, что на малые островные развивающиеся государства в определенных отношениях перекладывается несоразмерное бремя. Обеспокоенность была высказана также в связи с тем, что, несмотря на принятие новых мер и создание новых РРХО/Д, со времени проведения Обзорной конференции 2006 года состояние рыбных запасов так и не улучшилось. В этой связи некоторые делегации напомнили об обязательствах, содержащихся в Плате выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургском плане выполнения решений)¹⁵ 2002 года и касающихся сохранения или восстановления запасов до уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, к 2015 году (пункт 31(а)), а также об обязательствах, принятых в рамках цели 14 в области устойчивого развития Повестки дня на период до 2030 года.

33. Ряд делегаций подчеркнули необходимость устранения пробелов в осуществлении рыбоохранных и рыбохозяйственных мер. Было также высказано мнение о том, что следует исключить возможность отказа от принятия таких мер.

34. Некоторые делегации отметили, что в рамках аттестационных обзоров РРХО/Д и комитетов по вопросам соблюдения можно было бы предпринять дополнительные усилия больше для того, чтобы оценить ход принятия и осуществления мер. В качестве примера координации деятельности, позволившей добиться прогресса в осуществлении мер, был приведен процесс Кобе, призванный координировать деятельность «тунцовых» РРХО/Д.

35. *Применение осторожного и экосистемного подходов.* Несколько делегаций отметили прогресс, достигнутый в выполнении рекомендаций, касающихся применения осторожного и экосистемного подходов, в частности в целях предотвращения значительного негативного воздействия на уязвимые морские экосистемы (см. также пункты 47–53, 75–88 и 91–93). Вместе с тем было выражено мнение о том, что необходимо обеспечить более полное применение этих подходов, в том числе в отношении запасов акул. Некоторые делегации указали, что положения, касающиеся осторожного и экосистемного подходов,

¹⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

были или будут включены в мандаты целого ряда РРХО/Д, а также в меры регулирования прилова.

36. Несколько делегаций подчеркнули, что необходимо углубить понимание осторожного и экосистемного подходов, и отметили, что было бы целесообразно перейти от системы управления запасами одного вида к комплексным рыбохозяйственным мерам, что потребует изменения методов сбора данных. Они напомнили о том, что в отсутствие достаточных научных данных принципиальное значение имеет применение осторожного подхода. Поступило предложение о том, что, в соответствии со статьей 6 (6) Соглашения в отношении новых и поисковых промыслов, следует принимать меры предосторожности до тех пор, пока не будут собраны достаточные данные, которые позволят оценить их воздействие. В этой связи было отмечено, что в Соглашении уже предусмотрено соответствующее обязательство.

37. Ряд делегаций подчеркнули важность того, чтобы данные надлежащим образом собирались и передавались в РРХО/Д и чтобы хозяйственные меры основывались на наиболее достоверной имеющейся научной информации. Они с обеспокоенностью отметили отсутствие достаточных данных в отношении многих видов акул. Одна из делегаций предложила разработать схему принятия рыбохозяйственных мер, которые учитывали бы неопределенность и риск, так чтобы отсутствие научных данных не препятствовало определению исходных точек и применению четких правил (см. также пункты 85–88).

38. Некоторые делегации высказали мнение о том, что Повестка дня на период до 2030 года могла бы служить ориентиром при выполнении и укреплении рекомендаций, касающихся применения осторожного и экосистемного подходов, включая обязательство выполнить к 2020 году соответствующую задачу.

39. Ряд делегаций высказали опасения по поводу непоследовательного применения региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями экосистемного и осторожного подходов, что может привести к возникновению пробелов в осуществлении мер.

40. *Экологические факторы, влияющие на морские экосистемы, в том числе неблагоприятные последствия изменения климата и закисления океана.* Многие делегации обратили особое внимание на угрозу, которую последствия изменения климата и закисления океана представляют для здоровья и восстанавливаемости океанов, в том числе для устойчивости рыбных запасов. Были приведены примеры пагубного воздействия на национальном и региональном уровнях, в том числе на местные общины и национальные отрасли промышленности.

41. Многие делегации подчеркнули, что необходимо более эффективно бороться с последствиями изменения климата и закисления океана, отметив определенный прогресс, достигнутый на этом направлении государствами, РРХО/Д и другими региональными органами.

42. Ряд делегаций обратили внимание на цель 14 в области устойчивого развития, установленную в Повестке дня на период до 2030 года, и на необходимость повышения жизнестойкости морских экосистем. Они подчеркнули, что следует учитывать такой фактор, как непредсказуемость, в частности при создании охраняемых морских районов. Некоторые делегации сослались на

цель 13 в области устойчивого развития, касающуюся изменения климата, и на Парижское соглашение¹⁶, принятое на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в Париже 30 ноября — 13 декабря 2015 года. Многие делегации подчеркнули, что необходимо активизировать исследования и обмен информацией в целях углубления понимания связанных с климатом изменений в экосистемах, а также разработать возможные варианты и установить передовые методы реагирования на эти изменения. Одна из делегаций предложила улучшить сбор океанографических данных, используя для этих целей рыболовные суда. Другая делегация предложила активизировать сотрудничество, в том числе обмен информацией и передовым опытом, с организациями, не занимающимися рыбохозяйственной деятельностью.

43. Некоторые делегации отметили, что необходимо придерживаться более гибкого подхода к управлению рыболовством, указав, что по причине меняющихся экологических условий установление местонахождения и производительности запасов стало менее предсказуемым.

44. *Обеспечение сопоставимости мер.* Некоторые делегации подчеркнули важность обеспечения сопоставимости мер, применяемых в районах в пределах и за пределами национальной юрисдикции, пояснив при этом, что расхождения могут подорвать усилия по восстановлению определенных трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб. Многие делегации высказались по поводу соответствующей роли, которую, по их мнению, должны играть прибрежные государства и РРХО/Д в усилиях по обеспечению сопоставимости мер. Ряд делегаций отметили, что в том случае, если стандарты, применяемые в районах открытого моря, будут ниже стандартов, применяемых в исключительных экономических зонах прибрежных государств, то успех усилий по обеспечению сопоставимости мер будет зависеть от улучшения соответствующих процессов, применяемых РРХО/Д, в том числе процессов принятия решений.

45. Многие делегации указали на необходимость наращивания потенциала развивающихся прибрежных государств. Некоторые делегации обратили внимание на важность обмена информацией и опытом, в том числе докладами, между государствами и РРХО/Д. Одна из делегаций привела пример того, как на национальном и многостороннем уровнях осуществляется контроль и наблюдение за районами открытого моря в целях сокращения дрифтерного промысла.

46. Было высказано мнение о том, что обеспечение сопоставимости мер представляет собой двусторонний процесс и что поэтому следует избегать односторонних мер, особенно в тех случаях, когда прибрежное государство и государство флага являются членами одной и той же РРХО/Д.

47. *Разработка зонально привязанных инструментов хозяйствования.* Ряд делегаций высказали мнение о том, что разработка зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых морских районов, сохраняет свое большое значение не только в плане регулирования рыбо-

¹⁶ FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

ловства, но и в плане защиты экосистемы в целом; они напомнили также об обязательствах, изложенных в Повестке дня на период до 2030 года и других международных документах, включая Конвенцию о биологическом разнообразии¹⁷ и Международные руководящие принципы регулирования глубоководного промысла в открытом море, принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Некоторые делегации отметили, что на этом направлении был достигнут определенный прогресс, в том числе на национальном и региональном уровнях.

48. Ряд делегаций отметили, что следует тщательным образом определять охраняемые районы моря и анализировать и оценивать их воздействие и эффективность. Они указали на потенциальные выгоды, которые может принести эффективное проектирование и динамичный характер охраняемых районов моря, а также связанную с этим гибкость с учетом экологической увязки таких районов, которая позволяет, в том числе, добиваться повышения сопротивляемости экосистем; однако они предупредили, что при этом необходимо избегать вытеснения рыбного промысла в другие районы.

49. Одна из делегаций высказалась в пользу проведения периодического обзора охраняемых морских районов, включая обзор положений об истечении срока действия, в то время как некоторые другие делегации предпочли бы иметь возможность применять гибкий подход (в отличие от положений об истечении срока действия), что позволило бы легко адаптироваться к изменяющимся обстоятельствам. По мнению одной из делегаций, при создании охраняемых морских районов следует руководствоваться пороговым уровнем видов, указывающих на уязвимость морских экосистем, устанавливаемым по итогам комплексных исследований. Одна делегация, имеющая статус наблюдателя, подчеркнула необходимость создания охраняемых морских районов для акул и других уязвимых видов.

50. Ряд делегаций выразили мнение о том, что охраняемые морские районы могут принимать различные формы, в том числе временно закрываться на определенные сезоны или предусматривать ограниченное использование, и их создание может сочетаться с другими мерами. Было указано, что охраняемые морские районы необязательно представляют собой зоны, закрытые для добычи, а являются, скорее, районами экосистемного управления и устойчивого использования на основе научных данных.

51. Ряд делегаций подчеркнули, что создание зонально привязанных инструментов хозяйствования должно основываться на самой достоверной имеющейся научной информации и что для обеспечения эффективности таких инструментов требуется принимать действенные меры по мониторингу, контролю и наблюдению. В этой связи было отмечено, что принятие таких мер применительно к охраняемым районам моря, включая использование передовых технологий, является дорогостоящим процессом.

52. Ряд делегаций подчеркнули, что РРХО/Д должны играть более активную роль в разработке зонально привязанных инструментов хозяйствования. В связи с этим одна из делегаций высказала мысль о том, что РРХО/Д следует рас-

¹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

смотреть вопрос о более широком определении понятия охраняемых морских районов.

53. Другая делегация сочла, что вопрос о целесообразности создания охраняемых районов в открытом море является прерогативой РРХО/Д. Одна делегация, имеющая статус наблюдателя, согласилась с этой точкой зрения и предложила учитывать мандаты РРХО/Д в обсуждениях вопроса о разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

54. *Сокращение рыболовных мощностей до уровней, соразмерных возобновляемости рыбных запасов.* Делегации подчеркнули, что рыболовный потенциал должен быть соразмерным возобновляемости рыбных запасов, в том числе в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Некоторые делегации отметили также, что проблема избыточных мощностей тесно связана с такой проблемой, как вредная практика рыбохозяйственных субсидий. Ряд делегаций указали также, что избыточные мощности флотов, в частности экспедиционных рыболовных флотов, по-прежнему подрывают долгосрочную устойчивость рыбных запасов, и несмотря на обязательства, принятые, в частности, в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим»¹⁸, и Международном плане действий по регулированию рыболовных мощностей, принятом Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, масштабы этой проблемы увеличились.

55. Некоторые делегации привели примеры усилий, предпринимаемых на национальном уровне в целях сокращения промысловых мощностей, в частности ведение регистров судов, введение ограничений на орудия лова, сезонное закрытие определенных акваторий, создание систем индивидуальных переступаемых квот и ограничение выдаваемых лицензий. Было отмечено, что необходимо углублять понимание избыточных мощностей и проявлять политическую гибкость, которая дала бы возможность саморегулирования.

56. Делегации отметили важность контроля за промысловым усилием. Некоторые из них указали, что промысловая мощность зависит не только от числа судов или их тоннажа, поскольку применение передовых технологий, в том числе усовершенствованных орудий лова, позволяет расширять рыболовные возможности независимо от тоннажа судов. В этой связи, как было подчеркнуто, необходимо проводить оценку рыболовных мощностей, в том числе путем сбора и распространения на транспарентной основе данных о таких мощностях, промысловых субсидиях и орудиях лова.

57. Ряд делегаций высказали мнение о том, что проблеме избыточных мощностей можно было бы найти оптимальное решение на региональном уровне, отметив при этом, что следует избегать вывода мощностей в другие районы. Региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям было предложено разработать планы по регулированию промысловых мощностей, в

¹⁸ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

том числе путем установления с помощью своих научных комитетов оптимальных показателей промысловых мощностей.

58. Некоторые делегации особо отметили также, что при сокращении рыбопромысловых мощностей следует учитывать законные права и интересы развивающихся государств. Было подчеркнуто, что следует повышать осведомленность мелких рыбаков о необходимости регулирования рыбопромысловых мощностей. Несколько делегаций признали, что сокращение промысловых мощностей будет иметь социально-экономические последствия, подчеркнув необходимость рассмотрения мер по смягчению этих последствий.

59. *Отмена субсидий, содействующих незаконному, несообщаемому и нерегулируемому промыслу, перелову и избыточности промысловых мощностей.* Ряд делегаций подчеркнули необходимость отмены субсидий для рыбного промысла, содействующих созданию чрезмерных мощностей и перелову, сославшись на соответствующие обязательства, содержащиеся в Повестке дня на период до 2030 года (цель 14 в области устойчивого развития, задача 14.6). Они обратили внимание на уже принятые меры по выполнению этого обязательства, например меры по отмене субсидий для крупномасштабного или промышленного рыбного промысла и промыслов с использованием разрушительных орудий лова. Представитель ФАО отметил, что нынешний показатель для задачи 14.6 напрямую не касается субсидий.

60. Некоторые делегации особо отметили, что необходимо проводить различие между разными типами субсидий, и подчеркнули полезность некоторых субсидий, в том числе используемых в целях поощрения промысловых исследований, повышения эффективности руководства, оказания поддержки рыболовецким общинам и мелким рыбакам и содействия развитию портовых сооружений в развивающихся странах.

61. Многие делегации подчеркнули также, что в отношении субсидирования следует добиваться большей транспарентности и что государства должны сообщать о предоставляемых ими субсидиях. Некоторые делегации предложили в качестве условия для получения разрешения на промысел требовать предоставления отчетов в РРХО/Д и лицензирующие органы. Одна из делегаций обратила внимание на то, как субсидии развитых государств могут обеспечить рыболовным судам этих государств несправедливое преимущество по отношению к судам развивающихся государств, которые не в состоянии предоставить аналогичные субсидии.

62. Ряд делегаций отметили, что надлежащим форумом для ведения переговоров по вопросам субсидирования является Всемирная торговая организация, призвав к возобновлению соответствующих переговоров. Одна из делегаций указала, что по поводу продолжения Дохинского раунда переговоров по вопросам развития не было достигнуто консенсуса и что в этой связи необходимо заняться разработкой более перспективных мандатов.

63. *Оставленные, утерянные или иным образом брошенные орудия лова.* Многие делегации обратили внимание на проблемы, связанные с утерянными или брошенными орудиями лова и приводящие, в частности, к так называемому «призрачному промыслу» и образованию морского мусора, включая изделия из пластика и микропластика. Несколько делегаций предложили разрабо-

тать более эффективные рекомендации в целях рассмотрения этого вопроса в свете содержащегося в Повестке дня на период до 2030 года обязательства по предотвращению и существенному сокращению загрязнения морской среды, в том числе морским мусором, к 2025 году (цель устойчивого развития 14.1). Они отметили, что этот вопрос будет также рассматриваться в ходе обсуждений на предстоящем совещании Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права.

64. Многие делегации обратили внимание на широкий спектр экономических и социальных подходов к решению проблемы утерянных или брошенных орудий лова, включая усилия по повышению уровня осведомленности и расширению научных исследований, кампании по извлечению из воды орудий лова, применение биоразлагаемых или необъячеивающих орудий лова, использование схем маркировки для идентификации владельцев рыболовных орудий, составление перечней рыболовных снастей и создание механизмов финансирования. Некоторые делегации отметили, что решение этой проблемы требует сочетания инноваций и законодательства. Некоторые делегации подчеркнули также, что следует использовать надлежащие инструменты мониторинга, контроля и обеспечения соблюдения действующих правил, в том числе системы охвата наблюдателями, и возлагать на владельцев ответственность за оплату расходов, связанных с утерянными или брошенными орудиями лова.

65. Некоторые делегации предостерегли против ввода запретов на конкретные виды рыболовных орудий, в частности рыбопривлекающие устройства, так как, по их мнению, воздействие применения таких орудий можно смягчить за счет ужесточения регулирования, в том числе путем создания реестров рыболовных орудий и привлечения наблюдателей. Одна из делегаций обратила внимание на то, что применение крупных пелагических дрейфтерных сетей имеет такие же последствия, как и морской мусор, и призвала государства запретить использование таких орудий лова в районах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции.

66. Ряд делегаций приветствовали усилия, которые продолжает предпринимать ФАО для решения этой проблемы, в частности путем маркировки рыболовных орудий. Представитель ФАО принял к сведению итоги консультаций экспертов по вопросу о маркировке орудий лова, который также будет рассматриваться на предстоящем совещании Комитета по рыбному хозяйству в июле 2016 года, по итогам которого могут быть разработаны технические руководящие принципы или создано техническое консультативное совещание для их разработки.

67. *Сбор данных и обмен информацией.* Ряд делегаций заявили, что для принятия мер по сохранению рыбных запасов и управлению ими необходимо располагать данными об экологической, экономической и социальной ситуации. Они отметили, что недостаточные данные и информация непосредственно сказываются на способности принимать научно обоснованные меры. Многие делегации подчеркнули, что необходимо обеспечить более эффективное предоставление своевременной, точной и полной информации, которая служила бы основой для анализа рыбных запасов, сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Было высказано

мнение о том, что предоставляемые данные должны включать информацию о прилове и выбросе рыбы. Было подчеркнуто также большое значение сбора данных и обмена информацией как сквозного вопроса, особенно в том, что касается борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом.

68. Ряд делегаций выразили обеспокоенность в связи с тем, что в докладе Генерального секретаря вновь, как и в 2010 году, был сделан вывод о том, что из-за отсутствия данных невозможно провести точный анализ рыбных запасов, указав, что в отсутствие надежных или достаточных данных следует применять осторожный подход. Одна из делегаций отметила, что необходимо поощрять также сбор независимых промысловых данных. Другая делегация предложила рассмотреть вопрос о сборе данных и обмене информацией на одном из следующих раундов неофициальных консультаций государств — участников Соглашения.

69. Ряд делегаций особо отметили, что РРХО/Д должны обеспечить выполнение обязательств по сбору данных и представлению отчетности, поскольку неэффективное выполнение этих обязательств отрицательно сказывается на деятельности некоторых РРХО/Д. Для того чтобы содействовать представлению докладов и данных, действующие при РРХО/Д комитеты по соблюдению обязательств, согласно предложению делегаций, могут задействовать всевозможные стимулы и санкции. Некоторые делегации предложили также сделать соблюдение обязательств по представлению докладов и данных условием для получения разрешения на рыбный промысел, как это происходит в Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов (ИККАТ). Некоторые делегации подчеркнули, что, прежде чем вводить санкции, важно изучить факторы, мешающие государствам предоставлять данные.

70. Ряд делегаций особо отметили необходимость обеспечить баланс между такими факторами, как транспарентность информации определенного рода, например коммерческих данных и данных, имеющих характер собственности, с одной стороны, и конфиденциальность такой информации, с другой. Одна из делегаций предложила разработать стандарты представления данных со стороны РРХО/Д. В этом контексте прозвучала информация о новом механизме для автоматического сбора электронных данных о рыболовстве, который называется “Fisheries Language for Universal eXchange” (FLUX). Определенную обеспокоенность вызвали также переговоры об освобождении некоторых РРХО/Д от обязательства предоставлять данные. Было отмечено, что при разработке соответствующих требований, применимых к некоторым РРХО/Д, уже была учтена необходимость проявлять гибкость в отношении конфиденциальности оперативных данных и что настало время соблюсти эти требования.

71. Ряд делегаций признали, что развивающиеся страны сталкиваются с определенными трудностями при выполнении обязательств по сбору данных и что поэтому им необходимо оказывать соответствующую помощь. Делегации особо отметили большое значение части VII Соглашения и необходимость применять творческий подход к осуществлению соответствующих положений, действуя на основе сотрудничества. В этом контексте делегации отметили также большое значение Фонда помощи, учрежденного на основании части VII Соглашения.

72. Было высказано мнение о том, что оказание финансовой помощи в качестве стимула для представления данных в рамках процесса Кобе позволило значительно повысить качество представляемых данных, касающихся промысла тунца, что, в свою очередь, позволило более эффективно управлять этими запасами.

73. *Механизмы представления данных и глобальная база данных рыбохозяйственной статистики ФАО.* Ряд делегаций подчеркнули, что имеется необходимость в разграничении данных об улове рыбы в районах в пределах действия национальной юрисдикции и данных о рыбе, добытой в районах за пределами действия национальной юрисдикции, отметив при этом, что в пункте 96 своего доклада Генеральный секретарь указал, что сбор и разграничение таких данных сопряжено с определенными трудностями.

74. Представитель ФАО сообщил, что правила Организации не предусматривают сбор данных, дезаггегированных по этому признаку, и что в этой связи потребуются новый мандат, который может быть выдан, например, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея потребовала бы, чтобы государства представляли данные о том, в каких районах была выловлена рыба, а также информацию о необходимом финансировании и мерах по укреплению потенциала. Представитель ФАО отметил также, что требования государств к соблюдению конфиденциальности ограничивают объем представляемых данных.

75. *Сохранение акул и управление их запасами.* Многие делегации высказали обеспокоенность в связи с состоянием акульих видов. Ряд делегаций отметили прогресс, достигнутый некоторыми РРХО/Д в деле сохранения акул и управления их запасами в условиях промышленного или случайного вылова, подчеркнув при этом, что необходимо принимать более решительные меры по сохранению акул и управлению их запасами, учитывая их биологические характеристики и степень уязвимости. Некоторые делегации подчеркнули, что в усилиях по сохранению акул важную роль играют такие зонально привязанные инструменты хозяйствования, как акульи заповедники, и соответствующие стратегии добычи.

76. Ряд делегаций особо отметили необходимость расширения сотрудничества ввиду того, что некоторые виды акул являются далеко мигрирующими. Было указано, что меры, принимаемые РРХО/Д, не должны подрывать эффективность более жестких мер, принимаемых прибрежными государствами в целях сохранения акул и управления их запасами. В этой связи делегации высказались также за активизацию осуществления других соответствующих международных документов, в частности Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами, принятого ФАО в 1999 году; Меморандума о взаимопонимании по сохранению мигрирующих видов акул, принятого в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных¹⁹ и Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения²⁰.

¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1651, No. 28395.

²⁰ Ibid., vol. 993, No. 14537.

77. Некоторые делегации указали на отсутствие надежных и достаточных данных об используемых запасах акул, о котором говорится в докладе Генерального секретаря и из-за которого проведение всеобъемлющих оценок акульих запасов оказывается невозможным. Ряд государств подчеркнули, что в отсутствие надежной и достаточной информации об акульих запасах следует применять осторожный подход.

78. Государствам и РРХО/Д было предложено улучшать качество научных исследований и сбора данных в целях эффективного управления акульим промыслом, в том числе путем сбора данных по конкретным видам. Было особо отмечено также, что необходимо расширять сотрудничество между РРХО/Д в области принятия научно обоснованных рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, не допускающих перелова по всем видам акул, включая прилов.

79. Ряд делегаций призвали принять различные меры в целях содействия всесторонней утилизации акул. Что касается действующих запретов на добычу акульих плавников, то несколько делегаций указали, что меры, принимаемые РРХО/Д в отношении выгрузки акул с определенным соотношением массы плавников и туши, не отличаются достаточной эффективностью и исполнимостью. Одна из делегаций заявила, что регулирование добычи акульих плавников затрагивает вопрос утилизации выловленных акул, а не рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, принимаемые в соответствии с требованиями большинства РРХО/Д и Международным планом действий по сохранению акул и управлению их запасами, и что поэтому в рекомендациях, вынесенных по итогам возобновленной Обзорной конференции 2010 года, не нашли отражение глобальные стандарты.

80. *Меры по сохранению глубоководных видов и управлению глубоководными промыслами.* Ряд делегаций отметили существенный прогресс, достигнутый в деле сохранения и регулирования донного промысла в районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая защиту уязвимых морских экосистем, в частности благодаря принятию соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море и мер к их осуществлению со стороны государств и РРХО/Д. Делегации указали, что был принят целый ряд нормативно-правовых мер по защите уязвимых морских экосистем, включая введение запрета на рыболовный промысел, создание районов, в которых разрешено полномасштабное или ограниченное ведение рыбного промысла, регламентирование квот и введение ограничений на промысловое усилие, а также запрет на промысел определенных глубоководных видов. В этом контексте делегации упомянули также о необходимости применения осторожного и экосистемного подходов.

81. Некоторые делегации признали, что следует улучшать качество сбора данных по глубоководному промыслу и в этой связи расширять сотрудничество между государствами и РРХО/Д. Они подчеркнули также, что при оценке воздействия глубоководного промысла необходимо учитывать конкретные биологические характеристики не только уязвимых местообитаний, но и глубоководных видов, например кораллов. Делегации отметили, что ценная возможность изучить эти вопросы представится на предстоящем двухдневном семинаре по

обзору мер, принимаемых государствами и РРХО/Д во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

82. Одна из делегаций отметила, что меры, принимаемые региональными рыбохозяйственными организациями в целях закрытия районов открытого моря, являются примером реального прогресса и представляют интерес для Подготовительного комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 69/292 Генеральной Ассамблеи от 19 июня 2015 года (Подготовительного комитета по вопросам морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции).

83. Представитель Комиссии по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана отметил эффективность мер, основанных на научных оценках, которые были получены с использованием новых научных методологий анализа запасов, по которым имеются ограниченные данные, и принимаемых Комиссией в целях защиты уязвимых морских экосистем в открытом море посредством закрытия районов и введения ограничений на рыболовную разведку.

84. Было высказано мнение о том, что меры, принимаемые в отношении донного промысла во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, свидетельствуют о достижении существенного прогресса. Вместе с тем одна делегация, имеющая статус наблюдателя, отметила, что некоторые промыслы законодательно не регулируются, что по-прежнему имеет место практика рыбного промысла в тех районах, которые являются или могут являться местообитанием уязвимых морских экосистем, и что необходимо улучшать качество данных и создавать охраняемые морские районы, включая морские заповедники.

85. *Определение исходных точек или предварительных ориентиров для конкретных запасов.* Многие делегации подчеркнули, что в соответствии с приложением II к Соглашению необходимо определять исходные точки, основанные на научных данных по конкретным запасам, а в тех случаях, когда информация по тому или иному виду промысла отсутствует или является неполной, — предварительные ориентиры. Ряд делегаций отметили необходимость повышения качества научных исследований, сбора данных и обмена информацией, а также укрепления потенциала.

86. Несколько делегаций отметили прогресс в определении исходных точек на региональном уровне, о котором свидетельствуют, в частности, меры, принятые Комиссией по сохранению южного синего тунца и Комиссией по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана. Они приняли к сведению усилия по восстановлению определенных запасов до уровней, превосходящих уровни, обеспечивающие максимальный устойчивый вылов, в соответствии с приложением II к Соглашению.

87. Ряд делегаций указали, что некоторым РРХО/Д необходимо прилагать более активные усилия, направленные на определение целевых и предельных ориентиров. Они особо отметили также необходимость включать правила контроля вылова в планы управления рыбными запасами, что позволит избежать нарушения установленных ориентиров и даст рыбным запасам время восстановиться. Делегации приняли к сведению усилия по оценке прогресса, достиг-

нутого в этой области в рамках процесса Кобе. Поступило предложение о том, чтобы на предстоящих раундах неофициальных консультаций рассмотреть вопрос о применении приложений I и II к Соглашению.

88. Ряд делегаций указали, что, насколько они понимают, в вопросе о рекомендациях Конференции об определении исходных точек или предварительных ориентиров для конкретных запасов термин «самая достоверная имеющаяся научная информация» будет включать биологическую, экономическую и социальную информацию и что эта информация будет использоваться для того, чтобы эти исходные точки устанавливались таким образом, который позволил бы обеспечить восстановление запасов как минимум до уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый улов.

89. *Взаимодействие между наукой и политикой.* Некоторые делегации подчеркнули, что для эффективного управления ресурсами необходимо, чтобы научные и политические круги взаимодействовали друг с другом. Одна делегация отметила, что в плане взаимодействия между научными экспертами и директивными органами в рамках РРХО/Д были достигнуты значительные успехи, подчеркнув при этом, что при принятии мер не всегда учитывается самая достоверная имеющаяся научная информация. Делегации заметили также, что разные РРХО/Д по-разному подходят к организации взаимодействия между научными и политическими кругами.

90. Было подчеркнуто, что, для того чтобы обеспечить взаимодополняемость и синергизм, важно проводить различие между той ролью, которую играют хозяйственные процессы, и той ролью, которая отводится научным процессам. Делегации отметили также, что на ситуацию с изменением климата влияет то, как научные и политические круги взаимодействуют друг с другом, и что в этой связи необходимо проводить регулярный обзор эффективности принимаемых мер.

91. *Стратегии восстановления и возобновления.* Одна из делегаций выразила сожаление в связи с отсутствием прогресса в разработке в РРХО/Д долгосрочных стратегий восстановления и возобновления, в то время как некоторые другие делегации отметили, что усилия, прилагаемые в последнее время в целях восстановления запасов на национальном и международном уровнях, отмечаются определенным прогрессом, признав при этом, что еще многое предстоит сделать, чтобы улучшить ситуацию. Несколько делегаций высказали мнение о том, что стратегии восстановления и возобновления должны носить более комплексный характер и учитывать не только такие факторы, как временные рамки и вероятность восстановления запасов, но и такие процессы, как определение надлежащих объемов улова, принятие мер рационального использования рыболовного потенциала и технических мер в отношении рыболовных снастей, сбор данных, измерение объема выброшенной рыбы и прилова, введение закрытых сезонов и запретных зон, а также принятие соответствующих мер по мониторингу, контролю и наблюдению. Они отметили, что стратегии восстановления и возобновления должны применяться также по отношению к непромысловым видам, в частности акулам.

92. *Регулирование прилова.* Несколько делегаций отметили, что для улучшения состояния запасов необходимо сокращать объемы прилова и выбросов рыбы, учитывая при этом соответствующие целевые показатели, установленные в

рамках целей в области устойчивого развития. Делегации отметили усилия и шаги, предпринимаемые различными РРХО/Д в отношении уязвимых морских экосистем и птиц, акул и других видов, подчеркнув при этом, что необходимо повышать эффективность мер по регулированию прилова, включая выбросы рыбы. Делегации призвали к максимально широкому применению разработанных ФАО Международных руководящих принципов регулирования прилова и сокращения выбросов. Одна делегация, имеющая статус наблюдателя, заметила, что государствам необходимо активизировать свои усилия по сбору данных, в том числе по проблеме прилова и выбросов рыбы.

93. Другая делегация наблюдателей приветствовала текущую работу по минимизации негативных последствий применения рыбопривлекающих устройств, отметив при этом, что коэффициент прилова таких устройств можно снизить до 2 процентов, что намного ниже коэффициента других методов. В этой связи она указала, что для облегчения нагрузки на запасы и их экосистемы необходимо применять комплексный подход, а не такой, который был бы направлен только на один вид рыболовного орудия или метод.

94. *Выполнение обязательств членами или сотрудничающими нечленами региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей.* Ряд делегаций подчеркнули, что эффективность рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, введенных РРХО/Д, зависит от применения этих мер членами или сотрудничающими нечленами этих организаций. Одна из делегаций отметила, что участие нечленов в рыбных хозяйствах, подведомственных РРХО/Д, по-прежнему представляет собой проблему.

95. Несколько делегаций отметили, что в консультативном заключении, вынесенном Международным трибуналом по морскому праву в ответ на просьбу о вынесении консультативного заключения, представленную Субрегиональной комиссией по рыболовству, подчеркивается, что следует придерживаться принципа должной осмотрительности и что государствам необходимо осуществлять последующую деятельность в связи с принятыми правилами.

96. Ряд делегаций подчеркнули роль, которую играют комитеты по соблюдению обязательств в том, что касается выявления случаев несоблюдения обязательств и назначения в качестве ответных мер соответствующих штрафов или применения позитивных стимулов для обеспечения выполнения обязательств в будущем. Некоторые делегации отметили, что для анализа ситуации с соблюдением обязательств необходимо своевременно получать надежные оперативные данные.

97. Одна из делегаций указала, что государства и РРХО/Д достигли прогресса в плане принятия и совершенствования механизмов наблюдения за соблюдением правил, отметив при этом необходимость того, чтобы в процессы обеспечения выполнения обязательств включались соответствующие механизмы отчетности и информация о потенциальных нарушениях, предусматривались штрафы, размера которых было бы достаточно для того, чтобы предупредить несоблюдение обязательств в будущем, а также чтобы работа, проводимая в рамках таких механизмов, велась на транспарентной основе, и чтобы все члены, включая государства флага, несли ответственность за свою деятельность. Одна из делегаций, имеющих статус наблюдателя, обратила особое внимание на важную работу, которая осуществляется с момента создания того или иного сов-

местного механизма, в рамках которого все договаривающиеся стороны должны представлять в комитеты по осуществлению информацию о любых нарушениях и обосновывать причины совершения такого нарушения.

98. *Создание новых региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей.* Многие делегации приветствовали прогресс в создании новых РРХО/Д, в частности Комиссии по рыболовству в северной части Тихого океана, Южно-Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации и Соглашения о рыболовстве в южной части Индийского океана²¹. Несколько делегаций отметили также работу, проделанную приарктическими государствами и приведшую к подписанию в 2015 году декларации необязательного характера, которая предусматривает политическое обязательство по предотвращению нерегулируемого коммерческого рыболовства в центральной части Северного Ледовитого океана. Представитель ФАО указал, что Организация оказывала помощь государствам, расположенным у берегов Красного моря и Аденоского залива, в создании РРХО/Д в этом регионе. Некоторые делегации отметили, что недавно созданные РРХО/Д являются примером использования передовой практики, в том числе в области механизмов управления, так как при их формировании был задействован опыт, накопленный государствами за время существования других РРХО/Д.

99. Ряд делегаций призвали существующие РРХО/Д рассмотреть вопрос о расширении своей сферы действия в плане видов и географического охвата, с тем чтобы избежать каких-либо пробелов.

2. Механизмы международного сотрудничества и вопрос о нечленах

100. *Укрепление мандатов и мер в РРХО/Д.* Одна из делегаций подчеркнула большое значение сотрудничества между РРХО/Д в области обмена информацией с помощью меморандумов о взаимопонимании и в этой связи призвала государства и ФАО к расширению сотрудничества. Другая делегация обратила внимание на то, что эффективность РРХО/Д зависит от того, насколько эффективно члены этих организаций осуществляют рыбоохранные и рыбохозяйственные меры на национальном уровне. Было высказано мнение о том, что следует пересмотреть процессы принятия решений в РРХО/Д, чтобы удостовериться в том, что члены этих организаций не применяют право вето и не отказываются от принятия природоохранных мер.

101. *Аттестационные обзоры и руководства по передовой практике.* Многие делегации особо отметили прогресс, достигнутый РРХО/Д и их членами в проведении аттестационных обзоров, причем некоторые организации и договоренности уже провели свой второй обзор. Ряд делегаций выступили с призывом улучшить этот процесс, в том числе в плане содержания и регулярности обзоров, и обеспечить своевременное выполнение рекомендаций, вынесенных по результатам обзоров. Они заявили, что аттестационные обзоры должны отличаться гибкостью, быть независимыми и проводиться на регулярной основе. Делегации отметили также необходимость создания в рамках РРХО/Д механизмов осуществления последующей деятельности по выполнению рекомендаций. Одна из делегаций призвала к тому, чтобы важные элементы рекомен-

²¹ Ibid., vol. 2835, No. 49647.

даций, вынесенных по итогам обзорных конференций, применялись в качестве общих стандартов, что позволило бы повысить актуальность Соглашения для РРХО/Д. Другая делегация отметила, что аттестационные обзоры, как правило, охватывают все аспекты деятельности РРХО/Д, и предложила внести соответствующие изменения в сферу охвата таких обзоров, с тем чтобы они могли поэтапно охватывать конкретные аспекты работы РРХО/Д.

102. Одна из делегаций подчеркнула, что решение о выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам аттестационных обзоров, принимается руководящими органами РРХО/Д. Она отметила, что в случае невыполнения рекомендаций крайне важно соблюдать транспарентность и предоставлять необходимую информацию, чтобы продемонстрировать, что руководство уделяет этому вопросу должное внимание. Одна из делегаций, имеющих статус наблюдателя, высказала мнение о том, что гражданскому обществу следует разрешить принимать всестороннее участие в проведении обзоров.

103. Ряд делегаций отметили ограниченный прогресс в разработке руководств по передовой практике оценки работы. Одна делегация высказала мысль о том, что разработка таких руководств должна осуществляться в рамках, например, ФАО. Другая делегация отметила, что на Обзорной конференции можно было бы установить минимальные целевые показатели по различным вопросам, которые будут рассматриваться региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в течение периода осуществления и на основании которых эти организации и договоренности будут представлять периодические доклады.

104. Несколько делегаций призвали РРХО/Д, занимающиеся управлением трансграничными рыбными запасами, обмениваться информацией о своих аттестационных обзорах и ходе выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам таких обзоров, в том числе в рамках процессов, аналогичных процессу Кобе. Однако, по их мнению, при рассмотрении цели проведения совместных совещаний РРХО/Д необходимо учитывать различия между режимами регулирования трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб.

105. *Укрепление и активизация сотрудничества между РРХО/Д.* Ряд делегаций призвали к расширению сотрудничества и усилению координации между РРХО/Д, в том числе посредством обмена списками разрешенных судов и судов, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, а также между РРХО/Д и механизмами конвенций и планов действий по региональным морям. Делегации высказались также за необходимость согласования мер между всеми РРХО/Д.

106. Было отмечено, что сотрудничество между РРХО/Д играет важную роль в наработке передовой практики в области рыбохозяйственной деятельности и ее эффективном применении. Несколько делегаций подчеркнули роль, которую играет процесс Кобе в укреплении сотрудничества между «тунцовыми» региональными рыбохозяйственными организациями. Они призвали также членов и сотрудничающих нечленов принимать всестороннее участие в процессе Кобе и содействовать его активизации.

107. Ряд делегаций призвали РРХО/Д сотрудничать друг с другом в различных форматах, например в ходе совместных совещаний, в рамках совместных рабо-

чих групп и в виде обмена меморандумами о взаимопонимании, следя за тем, чтобы это не влекло за собой значительного увеличения административного или финансового бремени, возлагаемого на государства-члены. В этой связи одна делегация призвала РРХО/Д принимать участие в официальных или неофициальных механизмах деятельности по различным вопросам, в том числе по проблеме прилова морских черепах и акул.

108. *Участие в РРХО/Д.* Было отмечено, что эффективное управление трансграничными рыбными запасами и запасами далеко мигрирующих рыб требует последовательного применения мер всеми участниками этого рыбного промысла. В этой связи одна делегация призвала государства, не являющиеся членами РРХО/Д, сотрудничать с соответствующими РРХО/Д и, в надлежащих случаях, присоединяться к ним, с тем чтобы обеспечить эффективное управление запасами.

109. Ряд делегаций подчеркнули, что все государства, проявляющие реальный интерес к тому или иному виду промысла, могут рассчитывать на участие в РРХО/Д, отметив при этом, что такие заявители должны продемонстрировать добрую волю, а также готовность и способность принимать конструктивное участие и выполнять все соответствующие рыбоохранные и рыбохозяйственные меры. Они особо отметили, что для того, чтобы повысить свой авторитет и привлекательность для государств-нечленов, РРХО/Д необходимо применять более транспарентные процедуры, соответствующие процессы принятия решений и методы распределения. Кроме того, делегации подчеркнули необходимость создания механизмов, с помощью которых соответствующие государства, не являющиеся членами РРХО/Д, в частности государства рынка и порта, могли бы приглашаться к участию в совещаниях этих РРХО/Д. В этой связи несколько делегаций подчеркнули важность укрепления потенциала развивающихся государств, что позволило бы обеспечить их участие.

110. *Правила и процедуры принятия решений в РРХО/Д.* Ряд делегаций заметили, что в последнее время в правилах и процедурах принятия решений, особенно в рамках недавно созданных РРХО/Д, произошли определенные улучшения, отметив при этом, что их адаптация должна быть постоянным процессом. Они подчеркнули, что, хотя принятие рыбоохранных и рыбохозяйственных мер на основе консенсуса является предпочтительной практикой, в тех случаях, когда она применяется на исключительной основе, такая практика может приводить к блокированию мер или принятию неэффективных мер. Поэтому они предложили внести в правила принятия решений соответствующие изменения, которые позволяли бы проводить в случае необходимости голосование, и в качестве примера привели практику, используемую в Южно-Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации.

111. Одна из делегаций подчеркнула, что принцип транспарентности правил и процессов принятия решений должен применяться не только к руководящим органам, но и к их вспомогательным органам.

112. *Эффективный контроль со стороны государств флага, являющихся членами РРХО/Д.* Ряд делегаций отметили определенный прогресс, достигнутый государствами флага в осуществлении эффективного контроля за судами, плавающими под их флагом; вместе с тем было указано, что неэффективное осуществление контроля со стороны государств флага по-прежнему представляет

собой серьезную проблему для рыболовства в открытом море и требует дальнейших усилий. Несколько делегаций выразили обеспокоенность в связи с тем, что в некоторых регионах увеличивается число судов, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и что государства флага должны принимать дополнительные меры к тому, чтобы суда не занимались такой деятельностью и чтобы они соблюдали и не подрывали рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, введенные РРХО/Д. Было высказано мнение о том, что лицензирование судов следует увязать с выполнением всех обязательств государств флага.

113. Несколько делегаций обратили внимание на консультативное заключение, вынесенное Международным трибуналом по морскому праву в ответ на просьбу о вынесении консультативного заключения, представленную Субрегиональной комиссией по рыболовству, в частности на указанный в нем принцип должной осмотрительности, в соответствии с которым государства должны принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения рыбоохранных и рыбохозяйственных мер и предотвращению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, который ведется судами, плавающими под их флагом.

114. Многие делегации приветствовали принятие Добровольных руководящих принципов в отношении действий государства флага²², подчеркнув необходимость их осуществления. Некоторые делегации призвали проводить самооценки, а одна делегация отметила, что эти руководящие принципы могли бы также использоваться РРХО/Д в целях оценки соблюдения правил государствами-членами. Ряд делегаций отметили, что государства флага должны прилагать все возможные усилия для контролирования своих судов, чтобы удостовериться в том, что они не занимаются незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, даже если соответствующие РРХО/Д не ввели в действие соответствующие правила.

3. Мониторинг, контроль и наблюдение, а также соблюдение норм и обеспечение их выполнения

115. *Усиление эффективного контроля за судами и оценка выполнения государствами флага своих обязанностей.* Многие делегации призвали государства и РРХО/Д использовать широкий круг инструментов и новейших технологий для усиления эффективного контроля за рыболовными судами, к числу которых относятся: системы мониторинга судов; центры мониторинга судов; электронные системы отчетности; использование услуг наблюдателей, в том числе по принципу «от порта до порта», с целью охватить весь спектр деятельности; процедуры высадки на суда и их осмотра; требования о предоставлении данных; списки судов; индексы соблюдения норм; разработка национальных реестров и всеобъемлющего глобального реестра рыбопромысловых судов, в которые включалась бы информация о выгодоприобретающих владельцах при условии соблюдения требований конфиденциальности. В этой связи несколько делегаций отметили, что необходимо расширять сотрудничество и укреплять

²² Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ COFI/2014/4.2/Rev.1, приложение II.

координацию и обмен информацией и передовой практикой, учитывая при этом необходимость соблюдать конфиденциальность.

116. Ряд делегаций поддержали идею разработки или пересмотра национальных правил и положений, призванных обеспечить введение соответствующих мер, включая санкции, в отношении выгодоприобретающих владельцев и операторов судов, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом. Несколько делегаций высказали обеспокоенность условиями труда на борту рыболовных судов (включая детский труд), подчеркнув в этой связи необходимость выполнять положения соответствующих конвенций Международной организации труда (МОТ) и других международных обязательств, в том числе цель 8 в области устойчивого развития, принятую в рамках Повестки дня на период до 2030 года.

117. Ряд делегаций призвали к дальнейшей разработке региональных и глобальных руководящих принципов введения санкций, связанных с рыболовством, с целью содействовать проведению государствами флага оценки своих систем применения санкций, что позволит обеспечить их эффективность в плане обеспечения соблюдения норм и недопущения нарушений.

118. Несколько делегаций подчеркнули, что требуется в срочном порядке заниматься решением проблем, создаваемых ростом количества судов без национальной принадлежности, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом в открытом море. Было указано, что такие суда не подлежат абсолютно никакому контролю, что подрывает эффективность рыбохозяйственных мер, вводимых РРХО/Д. Для того чтобы решить эту растущую проблему, делегации рекомендовали государствам разработать или пересмотреть национальные правила и положения таким образом, чтобы обеспечить возможность принятия соответствующих мер в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

119. Несколько делегаций отметили, что необходимо укреплять сотрудничество в области изучения, определения и уточнения роли «реальной связи» применительно к обязанности государств флага осуществлять эффективный контроль за рыболовными судами, плавающими под их флагом, в том числе путем разработки критериев, которые позволили бы определить, что именно входит в понятие «реальная связь».

120. Некоторые делегации остановились на мерах, принятых ими для осуществления Соглашения и рекомендаций Обзорной конференции, включая разработку национальных законов и инфраструктуры обеспечения соблюдения норм, требований в отношении систем мониторинга судов и других технологий (например, видеокамер), устанавливаемых на судах рыболовов-кустарей, программ мониторинга, контроля и наблюдения, механизмов документирования улова и программ использования наблюдателей, в том числе на перевалочных судах, а также укрепление правоохранных механизмов, используемых в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, в том числе в рамках усилий по установлению взаимосвязи между подобной деятельностью и транснациональной организованной преступностью.

121. Представитель ФАО отметил, что Добровольные руководящие принципы в отношении действий государства флага касаются не выполнения государ-

ствами флага своих обязанностей в соответствии с международным правом, а проведения ими добровольных оценок своей деятельности.

122. *Участие в Соглашении о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла и принятие мер государством порта.* Многие делегации подчеркнули, что сохраняющаяся практика незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, который подрывает усилия государств по рациональному управлению рыбными промыслами, по-прежнему представляет собой огромную проблему. Целый ряд делегаций с удовлетворением отметили предстоящее вступление в силу Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и вновь заявили, что государствам, которые еще этого не сделали, следует рассмотреть вопрос о присоединении к Соглашению. Несколько делегаций подчеркнули, что сразу после вступления в силу Соглашения о мерах государства порта основное внимание нужно будет уделить всестороннему и эффективному осуществлению его положений. Они указали также, что в промежуточный период необходимо обеспечить принятие и применение мер государства порта в соответствии с положениями Соглашения о мерах государства порта и статьей 23 Соглашения. Кроме того, РРХО/Д также должны принять меры по выполнению положений Соглашения о мерах государства порта, учитывая при этом региональные особенности. Одна из делегаций подчеркнула, что, поскольку Соглашение о мерах государства порта предусматривает лишь минимальные стандарты, государства и РРХО/Д могли бы принять более строгие меры в соответствии с нормами международного права.

123. По рекомендации, вынесенной множеством делегаций, в соответствии со статьей 21 части VI Соглашения о мерах государства порта следует создавать программы помощи и надлежащие механизмы финансирования, позволяющие оказывать развивающимся государствам помощь в осуществлении Соглашения.

124. Некоторые делегации отметили, что Соглашение о мерах государства порта станет важным инструментом в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, во многом дополняющим Соглашение. В этой связи было высказано мнение о том, что серьезное воздействие на незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел окажет создание глобальной сети РРХО/Д в совокупности с осуществлением Соглашения о мерах государства порта на широкой основе. Одна из делегаций отметила, что в северной части Атлантического океана на протяжении вот уже многих лет действует эффективная система контроля со стороны государств порта, включающая процедуру внесения судов в черный список, что позволило почти полностью искоренить такой промысел в этом районе.

125. Представитель ФАО сообщил участникам Конференции о том, что ФАО проводит информационно-просветительскую программу в отношении Соглашения о мерах государства порта и занимается разработкой пятилетней программы по укреплению потенциала в целях содействия осуществлению этого соглашения. Кроме того, ФАО сформировала рабочую группу по созданию механизма финансирования процесса его осуществления.

126. *Контроль за рыболовной деятельностью граждан.* Многие делегации вновь заявили о важности выполнения вынесенных ранее рекомендаций, согласно которым государства должны контролировать рыболовную деятельность своих граждан и укреплять национальные и другие механизмы установления личности граждан и выгодоприобретающих собственников, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и предотвращения их участия в такой деятельности, в том числе путем решения проблемы судов без национальной принадлежности.

127. Ряд делегаций рекомендовали принять дальнейшие меры к тому, чтобы деятельность граждан не подрывала эффективность рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, введенных РРХО/Д, а также ввести надлежащие санкции, лишаящие граждан, в том числе владельцев, возможности получать выгоду от такой деятельности.

128. Несколько делегаций поделились своим опытом в области разработки законодательства и процедур, применяемых для установления личности граждан, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом в открытом море, и предотвращения их участия в такой деятельности, а также выявления выгодоприобретающих владельцев и всех других соответствующих субъектов. Делегации обратили внимание на проблемы, связанные с выполнением таких законов, а также на потребность в обмене информацией. Несколько делегаций с удовлетворением отметили работу, проводимую в этой области Международной организацией уголовной полиции (Интерпол). Одна из делегаций рекомендовала также укрепить сотрудничество между государствами и РРХО/Д, чтобы государства имели возможность получать информацию о незаконной, несообщаемой и нерегулируемой деятельности, осуществляемой их гражданами.

129. *Укрепление систем, предусматривающих соблюдение действующих правил, обеспечение их выполнения и сотрудничество, в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей.* Делегации отметили прогресс, достигнутый в укреплении систем, предусматривающих соблюдение действующих правил и обеспечение их выполнения, в рамках РРХО/Д, в том числе в деле ликвидации или существенного сокращения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и практики использования «удобных флагов». При этом ряд государств указали, что, несмотря на достигнутый прогресс, проблема соблюдения действующих правил сохраняется и что необходимо обеспечить выполнение правил государствами в целом. Некоторые делегации особо отметили в этой связи роль наращивания потенциала.

130. Ряд делегаций подчеркнули, что сотрудничество в области мониторинга, контроля и наблюдения между государствами флага и государствами порта необходимо укреплять как на национальном, так и на региональном уровнях. В этой связи была также отмечена роль государств рынка.

131. Ряд делегаций отметили представившуюся РРХО/Д возможность улучшить системы мониторинга, контроля и наблюдения, в том числе посредством широкого использования инструментов и современных технологий, повсеместного применения систем мониторинга судов и электронных систем отчетности, реализации программ использования наблюдателей на борту и пред-

ставления отчетности, применения систем документации улова и процедур высадки на суда и их осмотра.

132. Некоторые делегации указали, что практика высадки на суда и их осмотра носит неоднозначный характер, учитывая разницу между развивающимися и развитыми государствами в плане проведения таких осмотров. В качестве возможного решения этой проблемы было предложено проводить совместные проверки. Несколько делегаций подчеркнули необходимость содействия укреплению потенциала, требуемого для решения проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся государства при внедрении современных систем мониторинга, контроля и наблюдения.

133. Одна из делегаций отметила, что при определении того, имел ли место предполагаемый незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел в районах, находящихся под юрисдикцией того или иного прибрежного государства, в своих системах мониторинга, контроля и наблюдения РРХО/Д должны учитывать законы и правила этого государства.

134. Некоторые делегации отметили, что, хотя между РРХО/Д и государствами установлено успешное сотрудничество, было бы целесообразно укрепить сотрудничество между самими РРХО/Д с помощью обмена информацией, например списками рыболовных судов, и расширения использования глобального реестра рыболовных судов и уникальных идентификаторов судов (см. также пункты 156–157). В этой связи решающее значение имеет продолжающееся сотрудничество между государствами флага, порта и рынка и прибрежными государствами.

135. Представитель Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов подчеркнул необходимость более жесткого применения соответствующих мер в рамках РРХО/Д и активизации сотрудничества между ними, особенно в том, что касается промысла тунца. В качестве примеров мер в области сотрудничества были приведены обмен списками судов, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и списками разрешенных судов и реализация программ использования наблюдателей.

136. Представитель Комиссии по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана рассказал об успешном опыте Комиссии в области применения мер по обеспечению выполнения правил, благодаря которым удалось искоренить практику незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, имевшую место в этом районе на протяжении последних 10 лет. Этот успех позволил Комиссии сконцентрировать свое внимание на обеспечении соблюдения рыбоохранных и рыбохозяйственных мер своими членами, для чего она использует комплексную систему мониторинга, контроля и наблюдения, в рамках которой недавно была внедрена электронная система отчетности.

137. Некоторые делегации рекомендовали развивать передовые методы для обеспечения более жесткого соблюдения правил путем проведения в рамках РРХО/Д транспарентных обзоров и анализа данных. Было отмечено, что такие передовые методы позволили бы укрепить выполнение рекомендации 2010 года в случае упорного отказа от соблюдения правил.

138. *Альтернативные механизмы соблюдения действующих правил и обеспечения их выполнения в РРХО/Д.* Некоторые делегации высказались за использование альтернативных механизмов соблюдения действующих правил и обеспечения их выполнения в РРХО/Д, отметив, что благодаря применению новых технологий режимы мониторинга, контроля и наблюдения стали более эффективными. Одна из делегаций указала, что в настоящее время она проводит тестирование электронной системы мониторинга, а недавно внедрила электронную систему ведения бортового журнала.

139. Несколько делегаций рекомендовали более широкое использование наблюдателей, особенно на ярусниках, что будет содействовать, в частности, внедрению региональных схем использования наблюдателей.

140. *Регулирование деятельности перевалочных, снабженческих и заправочных судов.* Ряд делегаций сообщили о прогрессе, достигнутом в осуществлении мер по перевалке грузов, включая разработку новых правил и положений РРХО/Д. Несмотря на достигнутый прогресс, делегации призвали повысить эффективность ранее вынесенных рекомендаций, учитывая, что неконтролируемая и нерегулируемая перевалка грузов может ставить под угрозу рыбохозяйственную деятельность.

141. Несколько делегаций отметили, что выработке более научного подхода к регулированию перевалочной деятельности будет способствовать непрерывное изучение тенденций в области перевалки грузов.

142. Ряд делегаций указали, что государства порта могли бы принять меры, которые запрещали бы поставку топлива судам, занимающимся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и тем самым соответствовали бы мерам, направленным на борьбу с таким промыслом.

143. Некоторые делегации высказали мнение о том, что РРХО/Д следует разработать строгие требования к перевалке грузов, в том числе в отношении своевременного представления отчетов о перевалочной деятельности, и стремиться к стопроцентному охвату наблюдателями. Ряд делегаций рекомендовали обмениваться информацией посредством регистрации грузовых судов. Одна из делегаций предложила ввести общий запрет на перевалку грузов в открытом море.

144. Одна делегация, имеющая статус наблюдателя, отметила тяжелые условия труда, связанные с перевалочной деятельностью, в частности неоправданно длительное пребывание моряков в море.

145. *Укрепление соглашений о доступе к рыбному промыслу.* Делегации отметили, что вынесенные в 2006 году рекомендации в этой области следует укрепить посредством включения в них ссылки на Добровольные руководящие принципы в отношении действий государства флага.

146. Ряд делегаций указали также, что более эффективному управлению в данной сфере может способствовать заключение таких соглашений исключительно в отношении избыточных ресурсов, установленных научными методами, а также повышение уровня транспарентности за счет обеспечения публичного доступа к информации о таких соглашениях. Несколько делегаций призвали к укреплению соглашений о доступе к рыбному промыслу посредством

включения в них положений о правах человека и требований о повышении эффективности управления. Они предложили также включать в такие соглашения положения об оказании технической поддержки развивающимся государствам.

147. *Меры рыночного характера.* Делегации подчеркнули, что особое значение в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом имеют меры рыночного характера, принимаемые в том числе для обеспечения устойчивости рыбного промысла и осуществления Соглашения, приветствовав прогресс, достигнутый некоторыми государствами и РРХО/Д на этом направлении. В то же время делегации отметили, что основную ответственность за борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом несут государства флага и что следует укреплять сотрудничество с правоохранительными органами. Отмечая трудности, связанные с обеспечением отслеживаемости улова, что объясняется, в частности, тем, что рыба, пойманная в результате незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, смешивается с рыбой, пойманной другими способами, одна делегация призвала к ужесточению существующих механизмов.

148. Ряд делегаций рекомендовали усилить меры таким образом, чтобы предоставить государствам-импортерам возможность определять, произошел ли вылов рыбы или рыбопродуктов в нарушение рыбоохранных и рыбохозяйственных мер или нет. В этой связи делегации приветствовали текущую работу ФАО по составлению основанных на передовом опыте ориентиров для систем документации уловов и для обеспечения отслеживаемости.

149. Одна из делегаций обратила особое внимание на эффективность систем документации уловов в предотвращении попадания незаконных рыбопродуктов на национальные рынки. Эта делегация призвала расширять масштаб таких систем, с тем чтобы охватить ими более широкий круг видов рыб, регулируемых РРХО/Д, отметив при этом, что системы документации уловов являются дорогостоящими и поэтому при их применении к некоторым видам рыбного промысла следует проявлять гибкость.

150. Другая делегация отметила, что необходимо обеспечивать согласованность между мерами, принимаемыми государствами, и мерами, вводимыми РРХО. Некоторые делегации высказали мнение о том, что рыночные меры должны приниматься на многостороннем уровне, в том числе на региональном и глобальном уровнях, так как односторонние меры могут нежелательным образом ограничить торговлю. В этой связи одни делегации подчеркнули, что такие меры должны приниматься в соответствии с нормами международного права, в том числе с мерами, вводимыми Всемирной торговой организацией. Другие делегации указали, что системы документации уловов должны не только разрабатываться, но и вводиться на транспарентной, последовательной и недискриминационной основе. Особое внимание было привлечено к необходимости учитывать асимметричный характер рынков.

151. Ряд делегаций предложили использовать дополнительные рыночные стимулы, в частности надбавки к цене за рыбу, выловленную неистощительным образом. Несколько делегаций выразили беспокойство в связи с тем, кто именно будет определять, была ли рыба выловлена неистощительным образом или нет. Одна делегация предложила разработать инициативы, в которых учитывалась бы роль потребителей.

152. Делегации подчеркнули, что развивающимся странам необходимо оказывать помощь в наращивании потенциала и техническую поддержку в связи с применением систем документации уловов.

153. *Международная сеть мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству.* Несколько делегаций указали, что они являются членами и оказывают поддержку Международной сети мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, связанной с рыболовством, и вновь призвали к расширению и укреплению Сети, в том числе путем увеличения объемов финансирования. Высокую оценку получила совместная работа, проводимая Сетью в сотрудничестве с Интерполом, в частности в малых островных развивающихся государствах. Одна из делегаций рекомендовала продолжить оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам в рамках деятельности Сети. Представитель ФАО заявил, что Организация тесно сотрудничает с Сетью, а в 2016 году организовала совместный семинар.

154. Было отмечено, что Международная сеть мониторинга, контроля и наблюдения, помимо оказания помощи в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, будет содействовать повышению отслеживаемости уловов и обеспечению соблюдения других рыночных мер.

155. *Соглашение по открытому морю и Глобальный реестр рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения.* Делегации призвали государства, суда которых ведут промысел в открытом море, стать участниками Соглашения о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими (Соглашения по открытому морю)²³.

156. Представитель ФАО отметил, что реестр судов, имеющих разрешение на промысел в открытом море, учрежденный ФАО в соответствии с Соглашением по открытому морю; сводный перечень судов, имеющих соответствующие разрешения; список судов, которые, как предполагается, занимаются незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и Глобальный реестр рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения (Глобальный реестр) — все это связанные между собой, но все-таки отдельные инициативы. Представитель ФАО представил также обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в составлении Глобального реестра, и объявил о том, что пилотная версия Глобального реестра будет представлена на предстоящей сессии Комитета по рыбному хозяйству.

157. Ряд делегаций поддержали идею создания Глобального реестра в качестве средства борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом. Некоторые делегации обратили особое внимание на преимущества использования уникальных судовых идентификаторов, в частности системы опознавательных номеров судов Международной морской организации (ИМО) для рыболовных судов валовой вместимостью 100 тонн и более. В этой связи несколько делегаций сообщили участникам Конференции об инициативах по внедрению системы уникальных судовых идентификаторов на региональном уровне. Представитель Международной комиссии по сохранению атлантиче-

²³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2221, No. 39486.

ских тунцов обратил особое внимание на трудности, связанные с внедрением систем уникальных судовых идентификаторов, включая отсутствие консенсуса в отношении их принятия некоторыми «тунцовыми» РРХО. Было отмечено, что «тунцовые» РРХО разработали программу, связанную со сводным перечнем судов, имеющих соответствующие разрешения, который был опубликован в Интернете и в который были включены номера ИМО, если таковые имелись.

4. Развивающиеся государства и стороны, не являющиеся участниками Соглашения

158. *Содействие более широкому участию в Соглашении.* Несколько делегаций приветствовали последних участников, присоединившихся к Соглашению, и подчеркнули, что расширение участия остается одной из главных целей, отметив при этом, что многие члены РРХО/Д не являются участниками Соглашения. Было высказано мнение о том, что важно, чтобы стороны Конвенции становились участниками Соглашения. Ряд делегаций отметили, что более широкое участие будет способствовать более активному осуществлению Соглашения, достижению его целей и укреплению сотрудничества.

159. Несколько делегаций указали, что было бы полезно изучить причины, по которым государства не становятся участниками Соглашения, включая их неосведомленность о Соглашении, необходимость наращивания потенциала для его осуществления и необходимость выполнять положения Соглашения, касающиеся соблюдения норм и обеспечения их выполнения. Делегации также обратили внимание на трудности, с которыми сталкиваются некоторые государства в связи с положениями Соглашения о совместимости и отсутствием РРХО/Д в некоторых регионах. Ряд делегаций высказали мнение о том, что изучение причин, по которым государства отказываются от участия в Соглашении, может стать предметом обсуждения на одном из будущих раундов неофициальных консультаций.

160. Несколько делегаций подчеркнули, что необходимо продолжать и развивать диалог между государствами-участниками и государствами, не являющимися участниками Соглашения, на двустороннем, региональном и глобальном уровнях. Одна делегация предложила в первую очередь обратиться к тем 43 членам РРХО/Д, которые не являются участниками Соглашения. Другая делегация отметила, что, несмотря на необходимость пропагандировать выгоды участия в Соглашении государствам, не являющимся его сторонами, основное внимание должно уделяться оказанию помощи тем участникам Соглашения, которые сталкиваются с трудностями в процессе его осуществления.

161. Одна из делегаций, отмечая, что перед разными сторонами стоят разные проблемы, связанные с Соглашением, предложила организовать специальное совещание развивающихся государств — участников Соглашения, которое по возможности будет финансироваться по линии Фонда помощи, учрежденного на основании части VII Соглашения, и на котором развивающимся государствам будет предоставлена возможность поделиться своими сомнениями, опытом и передовой практикой и определить потребности, связанные с осуществлением Соглашения.

162. Представитель ФАО указал, что пропаганда выгод от участия в Соглашении и других соответствующих соглашениях проводится в рамках всех усилий ФАО по наращиванию потенциала.

163. *Расширение участия развивающихся государств в РРХО/Д.* Несколько делегаций призвали к активизации участия развивающихся государств в РРХО/Д, отметив, что последние должны быть открыты для всех государств, проявляющих интерес к тому виду рыбного промысла, за который отвечает конкретная организация. Одна делегация обратила внимание на программу помощи, реализуемую по линии Глобального экологического фонда, из которого она получила помощь для укрепления своего потенциала, позволившего ей принять участие в процессе создания региональной рыбохозяйственной организации и в ее работе.

164. Была подчеркнута необходимость признания за развивающимися государствами права на развитие собственного рыбного промысла. Одна делегация указала, что одна из проблем, с которыми сталкиваются государства в ее регионе, связана с расходами, сопряженными с членством в РРХО/Д, в том числе в связи с поездками для участия в заседаниях. Другая делегация обратила внимание на необходимость признания того, что у развивающихся стран — членов некоторых РРХО/Д имеются особые потребности, в том числе в фондах помощи; она сообщила также участникам Конференции о своих усилиях, предпринимаемых на национальном уровне в целях оказания поддержки развивающимся государствам путем создания университета мирового рыболовства.

165. *Сотрудничество с развивающимися государствами и оказание им помощи, потребности развивающихся государств в области укрепления потенциала и интеграция усилий по наращиванию потенциала в другие международные стратегии в области развития.* Ряд делегаций выразили признательность за помощь, которую они получили в рамках РРХО/Д и других региональных организаций и от других государств на двусторонней основе, в частности в целях решения проблем, возникших в ходе осуществления наблюдения и проведения необходимых научных оценок и анализа. Одна из делегаций особо отметила, что необходимо содействовать укреплению правового, институционального и технического потенциала и оказывать помощь с учетом конкретных потребностей государств. Кроме того, по мнению другой делегации, необходимо признать тот факт, что с 2010 года потребности в области укрепления потенциала изменились. Одна из делегаций отметила, что, хотя укрепление потенциала для осуществления мониторинга, контроля и наблюдения имеет большое значение, не менее важным представляется и наращивание потенциала развивающихся государств по эксплуатации ресурсов. Другая делегация подчеркнула, что доходы, которые развивающиеся государства могли бы получать от ведения рыбного промысла, были бы более устойчивыми, чем источники внешней помощи.

166. Несколько делегаций напомнили о том, что в пункте 58 (l) Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)²⁴ и в Повестке дня на период до 2030 года затрагивается вопрос о потребностях малых островных развивающихся государств в области укрепления потенциала.

²⁴ Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

167. *Механизмы и программы укрепления потенциала, включая Фонд помощи, учрежденный на основании части VII Соглашения.* Делегации особо отметили важность участия в Соглашении развивающихся стран и роль, которую играет в этой связи Фонд помощи, учрежденный на основании части VII Соглашения, выразив признательность государствам, сделавшим взносы в этот фонд.

168. Представитель ФАО напомнил о своих предложениях относительно Фонда помощи, учрежденного на основании части VII Соглашения (см. пункт 19), указав, что ФАО прикладывает все возможные усилия для распространения информации о Фонде, в том числе через свои региональные отделения и РРХО/Д.

169. Директор Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата сообщил, что Отдел и ФАО распространили совместное письмо с просьбой о внесении взносов в Фонд. Кроме того, Отдел предоставляет информацию о Фонде на различных заседаниях, а также на своем веб-сайте. Директор добавил, что потребуются дополнительные средства для того, чтобы средства Фонда могли использоваться не на поездки, а для других целей.

170. Ряд делегаций согласились с тем, что Фонд должен использоваться и для других целей. Они указали, что в части VII Соглашения также содержится призыв к принятию конкретных мер по созданию благоприятных условий для более широкого участия развивающихся государств в рыбном промысле в открытом море. Была подчеркнута необходимость повышения осведомленности о других возможностях использования средств Фонда.

171. Некоторые делегации призвали государства, имеющие возможность делать взносы в Фонд, поступать соответствующим образом. Одна из делегаций поддержала предложение ФАО (см. пункт 19), которое состоит в том, что средства могут вноситься в Фонд помощи для реализации конкретных проектов, разработанных в соответствии с кругом ведения Фонда, что позволило бы государствам, которые в настоящее время не могут делать взносы в Фонд, сделать это при условии, что это не скажется на их возможности принимать участие в заседаниях. Другая делегация предложила изменить круг ведения Фонда таким образом, чтобы дать возможность большему числу государств вносить в него средства (см. пункт 20).

172. Представитель Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов высказал мнение о том, что информация о состоянии Фонда не предоставляется должным образом, отметив, что на заседаниях Комиссия получила сообщения о том, что средства в Фонде были истощены. Было предложено соблюдать четкие процедуры в отношении представления информации в РРХО/Д в тех случаях, когда члены этих организаций получают помощь по линии Фонда. Представитель заявил, что Комиссия создала свой собственный фонд, благодаря которому государства имеют возможность принимать участие в совещаниях и практикумах.

173. Другая делегация отметила, что государства смогут более эффективно оказывать помощь, если им будет предоставляться дополнительная информация о потребностях в области укрепления потенциала и отчеты об использовании средств региональными рыбохозяйственными организациями.

174. Директор Отдела сообщил, что список имеющихся источников помощи, который в 2009 году был обновлен в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, по-прежнему размещен на веб-сайте Отдела. Отдел готов вновь обновить свой список, если от Генеральной Ассамблеи поступит соответствующая просьба.

175. *Мелкие и кустарные промысловые хозяйства, женщины-работницы рыбохозяйственных предприятий, а также коренные народы в развивающихся государствах.* Ряд делегаций призвали оказывать содействие государствам в осуществлении Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности.

В. Рассмотрение дополнительных вопросов в контексте представления доклада о двенадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения

176. *Условия труда.* Ряд делегаций выразили обеспокоенность в связи с нарушениями прав человека и торговлей людьми, связанными с рыболовством, подчеркнув важность улучшения условий труда в рыболовной промышленности. Одна делегация указала, что между плохими условиями труда и незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом существует взаимосвязь. Другая делегация с удовлетворением отметила, что вопросу об обеспечении достойных условий труда для рыбаков стало уделяться больше внимания. Несколько делегаций напомнили о том, что решение этой проблемы является обязанностью государства флага, и призвали все государства активизировать свои усилия на этом направлении. Одна из делегаций сообщила о том, что в ее стране действуют национальные правила идентификации лиц, представляющих интерес, в ситуациях, связанных с нарушениями условий труда.

177. Одни делегации усомнились в том, что Конференция представляет собой подходящий форум для рассмотрения вопроса об условиях труда, учитывая, что в ее задачу входит, прежде всего, оценка осуществления Соглашения и что Международная организация труда (МОТ) уже ведет работу в этой области. Другие делегации отметили, однако, что в контексте обеспечения устойчивости все связанные с этим вопросы должны рассматриваться совместными усилиями.

178. Представитель ФАО указал, что Организация сотрудничает с ИМО и МОТ в целях решения этой проблемы и что она приняла участие в разработке руководства МОТ по осуществлению государством флага контроля за условиями труда и жизни на борту рыболовных судов и Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188). Представитель ФАО отметил также, что проверку условий труда и жизни рыбаков на борту судов можно было бы проводить в ходе осмотров в порту.

179. *Недопущение перекладывания на развивающиеся государства несоразмерного бремени, связанного с природоохранной деятельностью.* Ряд делегаций подчеркнули, что при принятии рыбоохранных и рыбохозяйственных мер необходимо делать все возможное для того, чтобы не допустить перекладыва-

ния несоразмерного бремени на развивающиеся страны. Одна делегация отметила, что речь идет о несоразмерном бремени, связанном с осуществлением Соглашения и создающем препятствие на пути к освоению рыбного промысла развивающимися прибрежными государствами.

180. Множество делегаций указали на то, что необходимо дать определение понятию «несоразмерное бремя»; так, некоторые из них предложили определить его в количественном выражении, в то время как другие высказались за формулирование качественного определения. Одна из делегаций поддержала идею о выработке качественного и количественного определения. Другая делегация отметила, что вопрос о несоразмерном бремени также связан с проблемой изменения климата. Она же предложила для решения этого вопроса применять правовые методы хозяйствования и механизмы зонального управления.

181. Ряд делегаций отметили, что в западной и центральной частях Тихого океана уже предприняты первые шаги по осуществлению статьи 24 (2)(с) Соглашения, предоставляющей основной механизм для содействия недопущению перекладывания несоразмерного бремени природоохранных мер на развивающиеся страны при принятии хозяйственных мер. Было указано, что члены Комиссии по сохранению запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими в западной и центральной частях Тихого океана составили контрольный перечень²⁵, который должен использоваться для оценки предлагаемых рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, находящихся на рассмотрении Комиссии, на предмет наличия потенциального риска того, что на малые островные развивающиеся государства и территории региона будет возложено несоразмерное бремя. Одна из делегаций признала важность этой меры, но при этом отметила, что она не дает определения понятию «несоразмерное бремя». Эта делегация отметила также, что концепция несоразмерного бремени нередко используется с целью воспрепятствовать принятию природоохранных мер. Несколько делегаций обратили особое внимание на то, что стороны Науруанского соглашения о сотрудничестве в области управления рыбными промыслами, представляющими общий интерес, 1982 года во многих случаях добровольно приняли несоразмерное бремя, в том числе путем осуществления мер по смягчению последствий кошелькового промысла большеглазого тунца, ввиду неспособности всех членов Комиссии согласовать эффективные меры по защите этих рыбных запасов.

182. Одна из делегаций объяснила, что причиной, по которой некоторые развивающиеся государства лишены возможности участвовать в РРХО/Д, является непропорциональное распределение бремени среди членов РРХО/Д. Эта делегация предложила создать механизм для справедливого распределения улова среди членов РРХО/Д, который заменил бы метод использования исторических данных об уловах для установления промысловых квот, которые, по ее мнению, устанавливаются в пользу развитых государств, располагающих современными рыболовными флотами, и не позволяют развивающимся государствам создавать собственные флоты, что является нарушением статьи 25 Соглашения. Другая делегация высказала мнение о том, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел в районе действия Конвенции о

²⁵ Рыбоохранные и рыбохозяйственные меры СММ 2013-06 от 6 декабря 2013 года.

сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими в западной и центральной частях Тихого океана²⁶ представляет собой один из компонентов несоразмерного бремени и что средством решения этой проблемы является, таким образом, искоренение подобного промысла. В этой связи было предложено сосредоточить усилия на выполнении задачи сокращения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, поставленной в рамках цели 14 в области устойчивого развития.

XII. Утверждение итогового доклада возобновленной Обзорной конференции

183. На последнем пленарном заседании 27 мая 2016 года Председатель представил Конференции документ, содержащий проект итогов возобновленной Обзорной конференции, составленный и согласованный Редакционным комитетом. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с тем, что рекомендация, содержащаяся в пункте А.2 (с), приведет к ослаблению строгого обязательства, предусмотренного в Соглашении, превратив его в простую рекомендацию (см. пункт 36). Затем участники Конференции на основе консенсуса утвердили итоговый документ возобновленной Обзорной конференции с внесенными поправками (см. приложение к настоящему докладу).

184. Было решено, что итоговый документ возобновленной Обзорной конференции будет включен в заключительный доклад, в котором будет также содержаться проект отчета об обсуждениях, подготовленный Председателем при содействии Секретариата. Проект доклада будет размещен на веб-сайте Отдела, с тем чтобы участники могли высказать свои предложения и замечания. После этого Председатель в сотрудничестве с Бюро рассмотрит все предложения и замечания на предмет включения их в заключительный доклад.

XIII. Приостановление работы Конференции

185. Участники Конференции договорились продолжить проведение неофициальных консультаций государств-участников и вернуться к обзору Соглашения посредством возобновления не ранее 2020 года Обзорной конференции, точные сроки которой будут согласованы на одном из последующих раундов неофициальных консультаций.

186. Участники Конференции постановили также, что последующие раунды неофициальных консультаций будут посвящены конкретным вопросам. Хотя, как было отмечено, некоторые вопросы уже были освещены в ходе заседания, участники предпочли на нынешнем этапе не ограничивать выбор вопросов для обсуждения.

²⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2275, No. 40532.

XIV. Прочие вопросы

187. Председатель поблагодарил делегации за их усердную и напряженную работу. Он также выразил глубокую признательность Секретариату.

188. Председатель объявил Конференцию приостановленной.

Приложение

Итоговый документ возобновленной Обзорной конференции

Нью-Йорк, 27 мая 2016 года

Преамбула

1. Участники возобновленной Обзорной конференции 2016 года вновь подтвердили, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву («Конвенция») и Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими («Соглашение»), обеспечивают правовую основу для сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, должным образом приняв к сведению другие соответствующие международные документы. Участники Конференции подчеркнули необходимость обеспечения всестороннего и эффективного осуществления положений Конвенции и Соглашения в целях сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.
2. Участники возобновленной Обзорной конференции напомнили, что все положения Соглашения толкуются и применяются в контексте и в порядке, соответствующем Конвенции. Региональные рыбохозяйственные организации и договоренности были признаны главным механизмом международного сотрудничества в области сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.
3. Участники возобновленной Обзорной конференции подтвердили и обобщили принятые в 2006 и 2010 годах рекомендации и призвали к всестороннему и эффективному выполнению последующих рекомендаций.
4. Участники возобновленной Обзорной конференции приняли к сведению важные, имеющие отношение к работе Комиссии события, которые имели место в период после 2010 года и которые освещаются в докладе Генерального секретаря возобновленной Обзорной конференции, фигурируют в ежегодных резолюциях Генеральной Ассамблеи по устойчивому рыболовству и отмечаются самими участниками возобновленной Обзорной конференции. В этой связи они приветствовали значительный прогресс, достигнутый в выполнении ряда рекомендаций Обзорной конференции 2006 и 2010 годов, выразив в то же время обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в других областях.
5. Участники возобновленной Обзорной конференции также выразили обеспокоенность в связи с тем, что, согласно докладу Генерального секретаря возобновленной Обзорной конференции, общее состояние трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб с 2006 и 2010 годов не улучшилось. Состояние значительного количества запасов ухудшилось, тогда как количество запасов, состояние которых улучшилось, сократилось.

6. Участники возобновленной Обзорной конференции подтвердили важность достижения целей в области устойчивого развития и задач, поставленных в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, который проходил 25–27 сентября 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года), и имеющих отношение к устойчивому рыболовству. Участники возобновленной Обзорной конференции подтвердили приверженность делу сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития в соответствии с целью 14, сформулированной в Повестке дня на период до 2030 года, и отметили, в частности, взаимосвязь между достижением некоторых целей, перечисленных в этом документе, и эффективным осуществлением Соглашения и рекомендаций Обзорной конференции. В этой связи было указано, что всестороннее и эффективное осуществление Соглашения может оказать значительное содействие выполнению обязательств, принятых в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

7. Участники возобновленной Обзорной конференции подтвердили важность Парижского соглашения, итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим», и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и приняли к сведению принятие резолюций Генеральной Ассамблеи, имеющих отношение к ее работе, включая ежегодные резолюции Ассамблеи о Мировом океане и морском праве и обеспечении устойчивого рыболовства, резолюцию 69/292 от 19 июня 2015 года о разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и резолюцию 70/226 от 22 декабря 2015 года о Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития».

8. Участники возобновленной Обзорной конференции с обеспокоенностью отметили вывод, сделанный по итогам первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды и заключающийся в том, что в условиях продолжающегося увеличения спроса на рыбу и рыбную продукцию, особенно ввиду ее особой ценности для продовольственной безопасности и питания, устойчивость и производительность мирового рыболовного промысла по-прежнему подрываются воздействием перелова и, в отдельных случаях, нерационального управления. Кроме того, они отметили, что рыбные хозяйства все сильнее ощущают на себе последствия деградации экосистем и потери биологического разнообразия, порождаемые совокупностью факторов стресса, включая изменение климата, закисление океана, загрязнение окружающей среды и пагубную промысловую практику.

9. Участники возобновленной Обзорной конференции приветствовали предстоящее вступление в силу Соглашения о мерах государства порта по преду-

преждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и принятие Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности и Добровольных руководящих принципов в отношении действий государства флага, признав важность этих документов в контексте осуществления Соглашения.

10. Участники возобновленной Обзорной конференции признали важный вклад, в течение последних десяти лет вносимый ФАО в дело осуществления некоторых рекомендаций, вынесенных на обзорной Конференции.

11. Участники возобновленной Обзорной конференции указали, что многие важные обязательства, принятые в области сохранения рыбных запасов и управления ими, еще не выполнены и остаются в силе, в том числе обязательства, принятые в рамках Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургского плана») и изложенные в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», относительно достижения устойчивого рыболовства, в частности обязательство восстановить истощенные запасы как минимум до уровней, способных обеспечить максимальный устойчивый вылов, в срочном порядке, а там, где это возможно, — не позднее 2015 года.

12. Участники возобновленной Обзорной конференции, будучи обеспокоены тем, что многие трансграничные рыбные запасы и запасы далеко мигрирующих рыб продолжают эксплуатироваться чрезмерно, постановили, что дальнейшему повышению эффективности осуществления Соглашения будут способствовать рекомендации, которые основываются на итоговых рекомендациях 2006 и 2010 годов, а в некоторых случаях направлены на решение новых вопросов, имеющих отношение к укреплению существа и методов осуществления положений Соглашения.

13. В связи с этим участники возобновленной Обзорной конференции рекомендовали государствам и региональным организациям экономической интеграции, индивидуально и коллективно, через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности принять нижеперечисленные меры.

А. Сохранение рыбных запасов и управление ими

1. Принятие и осуществление мер

Обязаться в срочном порядке улучшить за счет принятия и выполнения эффективных рыбоохранных и рыбохозяйственных мер нынешнее состояние трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и, в соответствии с задачей 14.4, поставленной в рамках цели 14 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, к 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыбопромысловой практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в крат-

чайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов.

2. Применение осторожного и экосистемного подходов

а) Применять осторожный и экосистемный подходы к управлению рыболовством в целях выполнения обязательства к 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов.

б) Обеспечить последовательное применение осторожного и экосистемного подходов региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в целях устранения пробелов в осуществлении, в том числе посредством расширения обмена информацией и выявления передовой практики.

с) Принимать в рамках осторожного подхода надлежащие рыбоохранные и рыбохозяйственные меры в отношении новых промыслов и рыбопромысловой разведки в соответствии со статьей 6 (6) Соглашения и обеспечивать, чтобы такие меры, в частности ограничения улова и промыслового усилия, оставались в силе до тех пор, пока не будет собрано достаточное количество данных, позволяющих оценить воздействие рыбного промысла на долгосрочную устойчивость рыбных запасов, после чего следует обеспечить выполнение рыбоохранных и рыбохозяйственных мер на основе этой оценки.

д) Совершенствовать применение экосистемного подхода через развитие и проведение научных исследований в поддержку рыбохозяйственной деятельности, применение надлежащих инструментов оценки риска и производство оценки состояния запасов в целях сохранения и рационального использования ассоциированных и зависимых видов и их сред обитания и принятие мер в отношении упорядочения в настоящее время нерегулируемого специализированного промысла или промысла видов, которые попадают в прилов и затем становятся объектом коммерческой торговли.

е) Привести в исполнение статью 5(d) Соглашения путем произведения оценки воздействия рыбного промысла, другой деятельности человека и экологических факторов на промысловые запасы и виды, принадлежащие к той же экосистеме, что и промысловые запасы, ассоциированные с ними либо зависящие от них.

3. Определение исходных точек или предварительных ориентиров для конкретных запасов

Применять ориентиры, изложенные в приложении II к Соглашению, и:

і) на основе самой достоверной имеющейся информации определять целевые и предельные контрольные параметры по конкретным запасам, а когда информации о каком-либо промысле нет или мало — предварительные контрольные параметры сообразно с осторожным подходом в целях поддержания или восстановления популяций вылавливаемых видов до

уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, определяемый соответствующими экологическими и экономическими факторами;

ii) определить шаги, которые следует предпринять в случае, если они будут превышены, и разрабатывать и внедрять рыбохозяйственные стратегии, которые позволят с высокой степенью вероятности обеспечить, что согласованные контрольные параметры по конкретным запасам будут соблюдены;

iii) совершенствовать сбор данных и обмен информацией в связи с восстановлением рыбных запасов.

4. Экологические факторы, влияющие на морские экосистемы, в том числе неблагоприятные последствия изменения климата и закисления океана

а) Активизировать усилия по изучению и рассмотрению экологических факторов, влияющих на морские экосистемы, включая негативные последствия изменения климата и закисления океана, и учитывать такие последствия при принятии мер по сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими.

б) Изучать возможности рассмотрения вопросов о неблагоприятных последствиях изменения климата и закисления океана и неопределенности в отношении таких последствий для рыбных промыслов, в том числе моделей миграции и производительности, в рамках процессов принятия решений, касающихся принятия рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, в соответствии с осторожным подходом.

с) Тесно сотрудничать с другими государствами, региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, механизмами конвенций и планов действий по региональным морям, научными организациями, научными кругами и гражданским обществом при проведении исследований, с тем чтобы понять, какие последствия имеет изменение климата для рыбных запасов и какими рисками оно чревато, в том числе в плане уязвимости отдельных видов перед лицом изменений в морских экосистемах, с целью наметить пути сокращения таких рисков, улучшения состояния и сопротивляемости морских экосистем, обмена информацией и выявления и распространения передовой практики в этой области.

5. Обеспечение сопоставимости мер

а) Активизировать усилия по укреплению сотрудничества между государствами флага, суда которых ведут рыбный промысел в открытом море, и прибрежными государствами, в том числе в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, обеспечивая сопоставимость мер, вводимых в открытом море и в районах под национальной юрисдикцией в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии со статьей 7 Соглашения и соответствующими положениями Конвенции.

б) Изыскивать практические варианты для осуществления обмена информацией, содействия созданию потенциала в области мониторинга, контроля и наблюдения и сбора данных и совершенствования процессов принятия реше-

ний в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, где это необходимо, в целях обеспечения сопоставимости мер, принимаемых в целях сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

6. Разработка зонально привязанных инструментов хозяйствования

а) Разрабатывать надлежащие зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая создание закрытых районов, охраняемых районов моря и морских заповедников и введение критериев их создания, позволяющие эффективно сохранять трансграничные рыбные запасы, запасы далеко мигрирующих рыб и дискретные запасы открытого моря и управлять ими, а также защищать местообитания, морское биоразнообразие и уязвимые морские экосистемы, в каждом конкретном случае, на основании наиболее достоверной имеющейся научной информации, в соответствии с осторожным и экосистемным подходами и нормами международного права и со ссылкой на принятое в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательство к 2020 году охватить природоохранными мерами по крайней мере 10 процентов прибрежных и морских районов в соответствии с национальным законодательством и международным правом и на основе самой достоверной имеющейся научной информации.

б) Сочетать, насколько это возможно, процессы разработки и внедрения зонально привязанных инструментов хозяйствования с принятием других надлежащих рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, принимая во внимание необходимость избегать таких негативных последствий, как перелов в других областях, которые могут возникнуть в результате перемещения промыслового усилия, связанного с внедрением таких инструментов.

в) Обеспечивать динамичный и гибкий характер зонально привязанных инструментов хозяйствования, что позволит учитывать экологическую соединенность районов, и проводить регулярные обзоры их эффективности в плане достижения поставленных целей, руководствуясь соответствующими принципами, в частности ориентирами, разработанными ФАО, и принимая во внимание уникальные характеристики трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб.

г) Обеспечивать выделение достаточных ресурсов для мониторинга, контроля и наблюдения за процессом внедрения зонально привязанных инструментов хозяйствования.

7. Сокращение рыбопромысловых мощностей до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов

а) Подтвердить приверженность сокращению в срочном порядке мощностей мировых рыболовных флотов до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов, с помощью введения целевых показателей и планов или иных подходящих механизмов для непрерывной оценки промысловых мощностей, избегая при этом переноса этих мощностей на другие промыслы или акватории, который подрывал бы устойчивость рыбных запасов, включая, в частности, те акватории, где состояние рыбных запасов характеризуется чрезмерной эксплуатацией или истощением, и признавая в этой связи законные

права развивающихся государств на развитие собственного промысла трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии со статьей 25 Соглашения, статьей 5 Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО и пунктом 10 Международного плана действий ФАО по регулированию рыбопромысловых мощностей.

b) Разработать и ввести в действие комплекс мер по сокращению рыбопромысловых мощностей до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов, включая разработку планов по оценке и регулированию промысловых мощностей, предусматривающих стимулы для добровольного сокращения, — мер, в которых учитывались бы все факторы, характеризующие промысловые мощности, включая мощность двигателя, технологии промысла и обнаружения рыбы и помещения для хранения уловов.

c) Повышать прозрачность в отношении промысловых мощностей, в том числе путем нахождения, распространения и публикации соответствующей информации.

8. Отмена субсидий, содействующих незаконному, несообщаемому и нерегулируемому промыслу, перелову и избыточности промысловых мощностей

a) Выполнить принятое в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательство к 2020 году запретить некоторые формы субсидий для рыбного промысла, содействующие созданию чрезмерных мощностей и перелову, отменить субсидии, содействующие незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, и воздерживаться от введения новых таких субсидий, признавая, что надлежащее и эффективное применение особого и дифференцированного режима в отношении развивающихся и наименее развитых стран должно быть неотъемлемой частью переговоров по вопросу о субсидировании рыбного промысла, которые ведутся в рамках Всемирной торговой организации.

b) Руководствуясь правилами Всемирной торговой организации, повышать доступность и прозрачность данных о субсидиях для рыбного промысла с целью выполнить обязательство, принятое в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе путем обеспечения открытого доступа к информации о субсидиях.

9. Оставленные, утерянные или иным образом брошенные орудия лова, включая морской мусор

a) Признать, что между оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова и более широкими проблемами загрязнения морской среды и морского мусора, включая изделия из пластика и микропластика, существует взаимосвязь.

b) Активизировать усилия по предотвращению и смягчению воздействия всевозможных оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова (включая последствия так называемого «призрачного промысла» и образования морского мусора из пластика и микропластика), создавать механизмы и стимулы для регулярного удаления из моря брошенных орудий лова и

вводить механизмы для мониторинга и сокращения объемов брошенных орудий лова в поддержку обязательства, принятого в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, к 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в особенности вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами.

с) Развивать сотрудничество и использовать широкий спектр экономических и инновационных инструментов для решения этой проблемы, включая механизмы удаления из моря оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова, установление личности владельцев орудий лова при помощи реестров рыболовных орудий, привлечение наблюдателей и проведение информационных кампаний.

10. Сбор данных и обмен информацией

а) Улучшать в соответствии с приложением I к Соглашению сбор и распространение данных об уловах, в том числе о прилове и выбросе рыбы, в целях улучшения оценки состояния запасов, а также соответствующей экономической и социальной информации, учитывая при этом требования конфиденциальности и признавая, что своевременные сбор, обобщение и анализ данных имеют основополагающее значение для эффективного сохранения и рационального использования трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб.

б) Углублять понимание основных причин несвоевременного, неполного и неточного представления данных и изыскивать способы преодоления этих трудностей путем использования, по мере необходимости, как стимулов, так и сдерживающих факторов, включая введение санкций и других мер обеспечения выполнения действующих правил (например, «нет данных — нет промысла»), с учетом особых потребностей развивающихся стран.

с) Укреплять сотрудничество, по мере возможности разрабатывать стандарты или стандартизированные требования в области сбора и распространения данных об уловах и промысловом усилии и изыскивать новые инструменты для сбора независимых промысловых данных.

д) Признать важность Фонда помощи, учрежденного на основании части VII Соглашения, и оказания региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями финансовой и технической помощи в деле укрепления потенциала развивающихся стран, необходимого для обеспечения их участия в рыбном промысле и соблюдения обязательств по сбору данных и обмену информацией.

11. Механизмы представления данных и глобальная база данных рыбохозяйственной статистики ФАО

а) Выполнить свои обязательства, касающиеся сбора и представления ФАО данных и информации по рыболовству.

б) Изучать способы совершенствования как сбора данных и информации о рыболовстве в районах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, так и представления такой информации ФАО, соблюдая при

этом требования конфиденциальности, устанавливаемые национальным законодательством.

12. Сохранение акул и управление их запасами

Принимая во внимание принятый ФАО Международный план действий по сохранению акул и управлению их запасами, включая принцип осторожного подхода, поощрять сотрудничество в области рационального использования и сохранения акульих видов путем присоединения к соответствующим документам и укреплять меры по сохранению акул и их управлению путем:

- i) установления и выполнения требований о сборе данных в повидовой разбивке об акулах, выловленных в результате специализированного промысла акул или попавших в прилов при ведении другого промысла;
- ii) проведения биологических оценок таких видов акул;
- iii) разработки научно обоснованных мер сохранения таких акул и управления их запасами;
- iv) усиления, на основе самой достоверной имеющейся научной информации, мер по обеспечению соблюдения действующих запретов на добычу акульих плавников, требуя, чтобы на выгружаемых акульих тушах не было искусственно удаленных плавников, или с помощью различных не менее эффективных и реально применимых средств;

13. Меры по сохранению глубоководных видов и управлению глубоководными промыслами

a) Продолжать принимать и осуществлять долгосрочные меры по сохранению глубоководных видов и управлению глубоководными промыслами во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в соответствии с Международным руководством ФАО по управлению глубоководными промыслами в открытом море.

b) Улучшать сбор данных и сотрудничество между государствами и РРХО/Д в области осуществления мер по сохранению глубоководных видов и управлению глубоководными промыслами, включая применение осторожного подхода.

14. Укрепление научно-политического взаимодействия

Укреплять взаимодействие между руководителями рыбных хозяйств, учеными и другими заинтересованными сторонами с целью обеспечить, чтобы рыбоохранные и рыбохозяйственные меры основывались на самых передовых имеющихся научных данных и отвечали целям в области управления запасами, поставленным региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, путем проведения регулярных обзоров с учетом негативных последствий изменения климата и закисления океана.

15. Определение стратегий восстановления и возобновления

В том случае, когда те или иные запасы переловлены, определять стратегии по их восстановлению и возобновлению с указанием сроков и вероятности

их восстановления до уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, руководствуясь научными оценками и периодическими обзорами прогресса.

16. Регулирование прилова и выброса рыбы

а) Свести к минимуму прилов и сократить или ликвидировать выброс рыбы, взяв на вооружение соответствующие задачи, поставленные в рамках целей в области устойчивого развития, в частности путем повышения селективности орудий лова, сокращения вылова молоди, использования экологически безопасных материалов, улучшения сбора данных и повышения эффективности мониторинга, контроля и наблюдения.

б) Содействовать максимально широкому применению Международных руководящих принципов регулирования прилова и сокращения выбросов, разработанных ФАО.

17. Выполнение обязательств в качестве членов или сотрудничающих нечленов региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

а) В полной мере выполнять свои обязательства в качестве членов или сотрудничающих нечленов РРХО/Д посредством всестороннего осуществления принятых рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, в том числе путем своевременного, полного и точного представления данных о рыбном промысле; создавать стимулы для содействия соблюдению этих обязательств, в том числе посредством оказания развивающимся государствам более активной поддержки в области укрепления потенциала; принимать меры по решению проблемы, связанной с постоянной неспособностью выполнить эти обязательства.

б) Укреплять существующие в РРХО/Д механизмы поощрения соблюдения, в том числе путем налаживания и упрочения процесса проведения регулярных обзоров. РРХО/Д должны, насколько это возможно, сотрудничать друг с другом и стремиться согласовывать вводимые ими меры в целях содействия соблюдению действующих правил.

18. Создание новых региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

В кратчайшие сроки рассмотреть, во избежание пробелов в географическом охвате или охвате тех или иных видов региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, вопрос о создании новых организаций и договоренностей, в том числе путем преобразования существующих региональных рыбохозяйственных консультативных органов в РРХО/Д, и принять на основании самой достоверной имеющейся научной информации и в рамках осторожного подхода промежуточные меры, которые будут действовать до тех пор, пока не будут созданы такие организации и механизмы. В тех случаях, когда РРХО/Д уже существуют, рассмотреть вопрос о расширении их географического охвата и/или охвата видов в целях ликвидации имеющихся пробелов.

В. Механизмы международного сотрудничества и вопрос о нечленах

1. Укрепление мандатов региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей и вводимых ими мер

а) Усовершенствовать мандаты РРХО/Д, если это еще не сделано, включив в них четкие положения о применении современных подходов к рыбоохранной и рыбохозяйственной деятельности, изложенные в Соглашении и других соответствующих международно-правовых документах, в том числе касающиеся интересов развивающихся государств, особенно наименее развитых и малых островных развивающихся государств.

б) Способствовать скорейшему вступлению в силу пересмотренных соглашений о РРХО/Д и недавно заключенных договоров о создании новых организаций и договоренностей.

2. Аттестационные обзоры и руководства по передовой практике

а) Проводить регулярные аттестационные обзоры деятельности РРХО/Д, которые включали бы определенный элемент независимой оценки, и просить все заинтересованные стороны представлять соответствующую информацию.

б) Разрабатывать руководства по передовой практике, которые использовались бы для проведения аттестационных обзоров и принятия соответствующих мер по их итогам, по мере возможности содействуя, в частности, применению другими РРХО/Д процессов, аналогичных процессу Кобе, и одновременно с этим добиваясь максимальной согласованности и гармонизации.

с) Создавать механизмы для принятия последующих мер по итогам аттестационных обзоров, включая, по мере необходимости, своевременное выполнение рекомендаций, в том числе по таким аспектам, как транспарентность, гласность и подотчетность, и обеспечить открытый доступ к информации о мерах, принимаемых для выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам аттестационных обзоров.

3. Укрепление и активизация сотрудничества и координации по линии региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

а) Поощрять расширение сотрудничества между региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, членами которых они являются, путем создания совместных рабочих групп или других механизмов в целях содействия выработке согласованных и последовательных мер по всем РРХО/Д, в частности в отношении сбора и распространения данных, уменьшения и регулирования прилова непромысловых, ассоциированных и зависимых видов, внедрения экосистемного подхода и содействия эффективному и последовательному внедрению инструментов мониторинга, контроля и наблюдения, а также обмена «позитивными» и «негативными» списками судов.

б) Укреплять сотрудничество и координацию по линии региональных рыбохозяйственных организаций и конвенций и планов действий по региональным морям.

4. Участие в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях

а) Разрабатывать механизмы, которые позволяли бы приглашать государства, проявляющие реальный интерес к соответствующему виду промысла, становиться членами той или иной организации и договоренности, и взять на себя обязательство создавать по мере необходимости стимулы с целью содействовать тому, чтобы государства становились членами региональных рыбохозяйственных организаций, в том числе путем обмена технологиями и опытом, оказания помощи в формировании надлежащих структур и укрепления потенциала в области соблюдения действующих правил, напоминая при этом, что только те государства, которые являются членами региональных рыбохозяйственных организаций или соглашаются применять вводимые ими рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, получают доступ к рыбопромысловым ресурсам, к которым применяются эти меры.

б) Там, где это уместно, активизировать усилия по согласованию прав участия членов региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, новых членов и сотрудничающих нечленов и критериев выделения им промысловых квот при должном учете интересов развивающихся государств, особенно наименее развитых и малых островных развивающихся государств, и состояния запасов.

с) Предоставить всем государствам, проявляющим реальный интерес, возможность стать членами РРХО/Д при условии, что они продемонстрировали свою заинтересованность и способность соблюдать меры, принятые соответствующими РРХО/Д, включая их готовность эффективно осуществлять контроль в качестве государств флага, признавая при этом необходимость укрепления потенциала развивающихся государств в этой связи.

5. Совершенствование правил и процедур принятия решений в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях

а) Решить вопрос о правах участия, в том числе посредством разработки транспарентных критериев распределения промысловых возможностей, принимая во внимание, в частности, состояние соответствующих запасов и интересы всех, кто проявляет реальный интерес к рыбному промыслу.

б) Следить за тем, чтобы избирательный отказ сторон от выполнения принятых решений обставлялся ограничениями в виде правил, не допускающих подрыв ими природоохранных интересов, путем установления четкого порядка урегулирования споров и принятия альтернативных мер аналогичного действия, которые будут применяться в период отказа.

с) Повышать гласность в РРХО/Д как за счет такого процесса принятия решений, который учитывает осторожный подход и самую достоверную имеющуюся научную информацию, так и за счет внесения в правила и процедуры

этих организаций и договоренностей положений, предусматривающих разумное участие межправительственных и неправительственных организаций.

d) Способствовать тому, чтобы РРХО/Д проводили обзоры своих процедур принятия решений, учитывая, что такие процедуры должны содействовать своевременному и эффективному принятию рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, и, в частности, положений, касающихся процедур голосования и возражений.

6. Принятие временных мер

Обеспечивать осуществление временных мер, которые принимаются участниками переговоров по вопросу о создании новых РРХО/Д и которые еще не вступили в силу; предоставлять соответствующим временным органам полные и точные данные о рыбном промысле в целях содействия эффективному осуществлению этих временных мер и проводить периодические обзоры таких мер с учетом состояния соответствующих ресурсов на основе обновленной научной информации.

7. Осуществление эффективного контроля со стороны государств флага как членов региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

a) Усиливать эффективный контроль за судами, плавающими под их флагом, и обеспечивать, чтобы такие суда соблюдали и не подрывали рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, введенные РРХО/Д.

b) Развивать потенциал членов РРХО/Д, необходимый для соблюдения рыбоохранных и рыбохозяйственных мер.

c) Обеспечить государствам флага возможность выполнять свои обязанности в отношении судов, плавающих под их флагом, до того, как они предоставят рыболовным судам право плавать под их флагом или выдадут таким судам разрешение на промысел.

C. Мониторинг, контроль и наблюдение, а также соблюдение норм и обеспечение их выполнения

1. Укрепление ответственности государств флага

a) Сотрудничать в изучении и уточнении роли «реальной связи» применительно к обязанности государств флага осуществлять эффективный контроль за рыболовными судами, плавающими под их флагом.

b) Усиливать эффективный контроль за судами, плавающими под их флагом, и проявлять должную осмотрительность, в том числе путем разработки или пересмотра национальных правил и положений по мере необходимости, в целях обеспечения того, чтобы такие суда не занимались незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом и иным образом соблюдали и не подрывали рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, вводимые РРХО/Д, подтверждая при этом в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией и Соглашением, важность ответственности государств флага в отношении рыболовных судов, плавающих под их флагом, в том числе в области

обеспечения безопасности на море и улучшения условий труда на рыболовных судах.

с) Призывать государства к укреплению их потенциала по принятию мер в отношении плавающих под их флагом судов, которые занимаются незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, в том числе путем введения надлежащих санкций в качестве альтернативы аннулирования регистрации таких судов, которое лишает их национальной принадлежности.

d) Эффективно выполнять вытекающие из Конвенции обязанности государств флага в отношении условий труда, учитывая применимые международные договоры и национальные законы, и в этой связи призывать государства присоединиться к Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188) и применять Руководство о проведении инспекций по Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188) сотрудниками надзорных органов государства порта.

e) Вырабатывать меры, запрещающие снабженческим, транспортным и заправочным судам, плавающим под их флагом, обслуживать суда, занесенные РРХО/Д в списки уличенных в незаконном, несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле, в соответствии с применимым национальным законодательством.

f) Призывать к использованию широкого круга затратоэффективных инструментов и новейших технологий, направленных на усиление эффективного контроля за рыболовными судами, включая камеры видеонаблюдения, системы и центры мониторинга судов, электронные системы отчетности, системы охвата наблюдателями и списки судов, а также к укреплению сотрудничества, координации, обмена информацией и разработки передовой практики в этой области, принимая во внимание необходимость в надлежащих случаях соблюдать конфиденциальность.

2. Оценка выполнения государствами флага своих обязательств

a) Содействовать осуществлению Добровольных руководящих принципов в отношении действий государства флага, представляющих собой полезный инструмент для обеспечения более строгого соблюдения государствами флага своих обязанностей и обязательств, и настоятельно призывать все государства флага как можно скорее ввести в действие Руководящие принципы, в том числе путем проведения добровольной оценки, что стало бы первым шагом в этом направлении.

b) Вырабатывать региональные и глобальные руководства по рыбохозяйственным санкциям, которые применялись бы государствами флага и позволяли им оценивать свои санкционные системы, следя за тем, чтобы они эффективно обеспечивали соблюдение действующих правил и предупреждали нарушения.

3. Рыболовные суда без национальной принадлежности

Призывать государства принимать в соответствии с международным правом необходимые меры, в том числе, где это уместно, посредством принятия положений внутреннего законодательства, в целях недопущения того, чтобы

рыболовные суда без национальной принадлежности занимались рыбным промыслом или связанной с ним деятельностью, и принятия эффективных правоприменительных мер, учитывая, что рыболовные суда без национальной принадлежности действуют без руководства и надзора, препятствуют достижению поставленных в Соглашении целей и вводимых РРХО/Д мер, а в тех районах, в которых за рыбный промысел отвечают РРХО/Д, занимаются незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом.

4. Участие в Соглашении ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла и принятие мер государством порта

а) Призывать государства к тому, чтобы они становились участниками и в полной мере осуществляли Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, а в промежуточный период принимали и применяли меры государства порта в соответствии с Соглашением, в том числе в рамках РРХО/Д, которые еще не сделали этого, отмечая, что Соглашение о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла устанавливает минимальные стандарты и не исключает возможности принятия более строгих мер, если это будет целесообразно, в соответствии с международным правом.

б) Призывать государства и РРХО/Д делать взносы в существующие механизмы финансирования и другим способом оказывать финансовую и техническую помощь по наращиванию потенциала, в том числе через ФАО, в целях оказания развивающимся государствам содействия в осуществлении Соглашения, признавая особые потребности развивающихся государств, в частности наименее развитых из них и малых островных развивающихся государств, в связи с принятием мер государствами порта, как это предусмотрено в статье 21 Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла.

5. Контроль за рыболовной деятельностью граждан

а) Укреплять национальные и другие механизмы установления личности граждан и выгодоприобретающих собственников, занимающихся незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и предотвращения такой деятельности и развивать сотрудничество в целях содействия проведению расследований в отношении подобных деяний и введению санкций с надлежащей степенью строгости, которые производили бы сдерживающий эффект и лишали бы их полученных выгод, с тем чтобы лишить граждан и выгодоприобретающих собственников выгод от такой деятельности.

б) Контролировать, насколько это возможно, рыбопромысловую деятельность своих граждан, которая подрывает эффективность рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, принятых в соответствии с международным правом, и принимать меры и сотрудничать в обеспечении соблюдения их гражданами

действующих правил в целях предотвращения, сдерживания и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла.

с) Укреплять сотрудничество и координацию между государствами и РРХО/Д в области обмена информацией и разведывательными данными в целях обеспечения эффективного контроля за рыболовными судами и соблюдения правил со стороны граждан, а также предотвращения, сдерживания и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, принимая во внимание в этой связи роль Международной организации уголовной полиции (Интерпол) и других правоохранительных органов.

6. Укрепление систем, предусматривающих соблюдение действующих правил, обеспечение их выполнения и сотрудничество, в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

а) Принимать, укреплять и внедрять системы соблюдения действующих правил и обеспечения их выполнения во всех РРХО/Д; совершенствовать или создавать механизмы координации мер в области мониторинга, контроля и наблюдения, в том числе в отношении государств, не являющихся членами, между РРХО/Д и соответствующими государствами рынка; обеспечивать максимально полный обмен информацией, полученной в результате мониторинга, контроля и наблюдения, о незаконном, несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле.

б) Обеспечивать соблюдение рыболовными судами обязанностей и требований в отношении систем мониторинга судов, принятых РРХО/Д, а также принимать меры к тому, чтобы на всех судах, ведущих промысел в открытом море, при первой же практической возможности устанавливались системы мониторинга судов.

с) Ежегодно оценивать, в какой степени члены РРХО/Д соблюдают меры, введенные их организациями и договоренностями, а в соответствующих случаях — насколько эффективно государства, не являющиеся членами РРХО/Д, сотрудничают в части соблюдения этих мер; повышать транспарентность, в том числе путем регулярного обзора систем соблюдения действующих правил, и создавать стимулы для содействия соблюдению таких правил и сотрудничеству в этой области; принимать меры в целях решения сохраняющихся проблем, связанных с отказом соблюдать действующие правила и сотрудничать в этой области, отмечая в этой связи особые потребности развивающихся стран и необходимость наращивания потенциала.

д) Рекомендовать государствам и РРХО/Д использовать широкий круг инструментов и новейших технологий в целях укрепления в РРХО/Д систем, предусматривающих соблюдение действующих правил, обеспечение их выполнения и сотрудничество, включая инструменты мониторинга, контроля и наблюдения, системы и центры мониторинга судов, электронные системы отчетности, системы охвата наблюдателями, системы документации уловов, системы идентификаторов судов, списки судов и процедуры совместных высадок на суда и их осмотра, отмечая при этом необходимость придерживаться сбалансированного подхода для развивающихся и развитых государств.

е) Призывать к повышению эффективности сотрудничества и координации в целях укрепления систем РРХО/Д, предусматривающих соблюдение действующих правил и обеспечение их выполнения, в том числе на основе обмена информацией, списками судов и передовыми методами, принимая во внимание необходимость в надлежащих случаях соблюдать конфиденциальность.

ф) Принять к сведению важность разработки глобального реестра рыболовных судов и уникальных судовых идентификаторов для укрепления режима соблюдения и в этой связи призывать государства и РРХО/Д использовать в качестве отправной точки систему опознавательных номеров судов ИМО для рыболовных судов валовой вместимостью 100 тонн и более, которая была принята Ассамблеей ИМО в ее резолюции A.1078 (28) от 4 декабря 2013 года.

г) Призывать государства флага, государства порта, прибрежные государства и государства рынка к укреплению сотрудничества и координации в целях укрепления систем, предусматривающих соблюдение действующих правил, обеспечение их выполнения и сотрудничество.

7. Разработка в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей альтернативных механизмов, направленных на соблюдение действующих правил и обеспечение их выполнения

Признать, что сообразуясь с пунктом 15 статьи 21 Соглашения разработка в рамках региональных рыбохозяйственных организаций альтернативных механизмов, направленных на соблюдение действующих правил и обеспечение их выполнения, в том числе других элементов всеобъемлющего режима мониторинга, контроля и наблюдения, который позволяет эффективно обеспечить соблюдение рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, введенных региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, могла бы способствовать вступлению некоторых государств в ряды участников Соглашения.

8. Регулирование деятельности перевалочных, снабженческих и заправочных судов

а) Насколько это возможно, содействовать перевалке грузов в портах. В тех случаях, когда перевалка осуществляется в море, призывать государства и РРХО/Д, которые еще не сделали этого, принять четкие и строгие меры по контролю и регулированию перевалочной деятельности, включая, как минимум, проверку регистрации таких судов, предварительное уведомление о проведении таких мероприятий, использование систем мониторинга судов и охвата наблюдателями, и по возможности поощрять представление информации в режиме реального времени.

б) Вырабатывать меры, запрещающие снабженческим, транспортным и заправочным судам, плавающим под их флагом, обслуживать суда, занесенные в списки уличенных в незаконном, несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле.

с) Улучшать сотрудничество и координацию в том, что касается перевалочной деятельности в море, в том числе в области обмена информацией и списками судов и предоставлении открытого доступа к таким спискам.

д) Продолжать оказывать помощь и поддержку ФАО в ее усилиях по изучению применяемых в настоящее время методов перевалки в той степени, в какой перевалочная деятельность касается промысла трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, и разработать в этой связи комплекс руководящих принципов.

9. Укрепление соглашений о доступе к рыбному промыслу

а) Принимая во внимание Добровольные руководящие принципы ФАО в отношении действий государства флага, призвать государства к укреплению соглашений о доступе к рыбному промыслу в целях обеспечения рационального управления, в соответствии с Конвенцией и Соглашением, промысловой деятельностью рыболовных судов, действующих в соответствии с соглашением о доступе не под флагом прибрежного государства, предоставляющего доступ к промыслу в районах, находящихся под юрисдикцией этого государства, в том числе путем предоставления секторальной помощи, в частности в области мониторинга, контроля и наблюдения, а также соблюдения действующих правил и обеспечения их выполнения.

б) Способствовать большей транспарентности в отношении соглашений о доступе к промыслам, в том числе путем обеспечения открытого доступа к ним при соблюдении требований конфиденциальности.

10. Меры рыночного характера

а) Принимать сообразно с международным правом необходимые меры, обеспечивающие, чтобы на рынки попадала только рыба, добытая с соблюдением применимых рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, и предпринимать сообразно с национальным и международным правом шаги к тому, чтобы участники к торговле рыбой всесторонне сотрудничали в этом направлении; в то же время — признавать важность того, чтобы в соответствии с положениями 11.2.4, 11.2.5 и 11.2.6 Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО рыбопродукты и рыба, добытые с соблюдением применимых рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, получали доступ на рынок, в том числе путем обеспечения большего единообразия при принятии государствами и региональными рыбохозяйственными организациями мер по сохранению доступа к рынкам, признавая, что особого внимания требует рыбная продукция, выгружаемая в портах, расположенных за пределами государств флага.

б) Не допускать поступления на рынок незаконно выловленной рыбы или рыбопродуктов путем более широкого использования и более эффективной координации системы документации уловов и других рыночных мер, укреплять сотрудничество в правоприменительной области и облегчать торговлю рыбой и продукцией из рыбы, выловленной неистощительным образом.

с) Призывать к оперативному завершению подготовки добровольных руководящих принципов ФАО в отношении систем документации уловов и других мер рыночного характера.

11. Членство в Международной сети мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству, и оказание ей поддержки

Присоединиться к Международной сети мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству, и осуществлять обмен информацией и практикой, которая позволила бы усилить соблюдение рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, а также поддерживать укрепление Сети, в том числе путем финансирования ее деятельности.

12. Участие в Соглашении о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими и разработка глобального реестра рыбопромысловых судов

а) Активизировать усилия по содействию всеобщему принятию Соглашения ФАО о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими.

б) Сотрудничать с ФАО в разработке всеобъемлющего Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения, куда заносилась бы вся имеющаяся информация о выгодоприобретающих собственниках при соблюдении требований конфиденциальности, предусмотренных национальным законодательством.

с) Активизировать усилия, предпринимаемые по линии ФАО в сотрудничестве с ИМО, по созданию в рамках всеобъемлющего глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения системы уникальных судовых идентификаторов, используя в качестве отправной точки систему опознавательных номеров судов ИМО.

д) Подчеркнуть необходимость дальнейшего сотрудничества между РРХО/Д, в том числе для подготовки сводных перечней, например сводного перечня судов, имеющих соответствующие разрешения, и списка судов, которые, как предполагается, занимаются незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, которые дополняли бы работу, проводимую на глобальном уровне.

D. Развивающиеся государства

1. Принять конкретные меры по повышению способности развивающихся государств развивать свои промыслы трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, включая расширение доступа к таким промыслам, во исполнение статей 24 и 25 Соглашения.

2. Активизация участия развивающихся государств в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях

а) Активизировать участие развивающихся государств в РРХО/Д, в том числе путем облегчения доступа к промыслам трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии с пунктом (1)(b) статьи 25 Соглашения, учитывая при этом необходимость обеспечивать, чтобы та-

кой доступ приносил выгоду соответствующим развивающимся государствам и их гражданам.

б) Создавать механизмы оказания помощи развивающимся государствам через РРХО/Д, которые еще не создали таких механизмов, и обеспечивать, чтобы эти механизмы поддерживали осуществление Соглашения во всей его полноте.

3. Укрепление потенциала развивающихся государств

а) Сотрудничать с развивающимися государствами и оказывать им помощь в деле разработки, укрепления и осуществления их национальной политики регулирования рыболовства и аналогичной политики РРХО/Д в своих регионах.

б) Выявлять сложности и оказывать помощь в наращивании потенциала развивающихся государств, в частности наименее развитых из них и малых островных развивающихся государств, в целях осуществления Соглашения, особенно в областях научных исследований, сбора и сообщения данных, мониторинга, контроля и наблюдения, контроля со стороны государств порта и флага и рыбоохранной и рыбохозяйственной деятельности, облегчая доступ к трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб и развитие их неистощительного промысла.

с) Способствовать согласованности при оказании такой помощи и осуществлении соответствующего сотрудничества как на уровне правительств отдельно взятых государств, так и на уровне международных механизмов.

д) Принимать меры к тому, чтобы перечень имеющихся источников финансирования для развивающихся государств был легко доступен и постоянно обновлялся, с тем чтобы такие формы помощи были более доступны для развивающихся государств.

е) Наращивать потенциал развивающихся государств, в частности малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, и активно содействовать дальнейшему развитию и интеграции стратегий оказания им помощи, в плане их участия в промысле в открытом море, включая промысел трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, извлечения больших выгод от неистощительного промысла таких запасов, развития их национального потенциала для эксплуатации рыбопромысловых ресурсов, сообразно с обязанностью обеспечивать сохранение этих ресурсов и управление ими, расширения доступа к рынкам и укрепления региональных усилий по сохранению и неистощительному использованию таких запасов в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

4. Укрепление механизмов и программ наращивания потенциала, включая Фонд помощи, учрежденный на основании части VII Соглашения

а) Предложить ФАО и Отделу по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата i) шире оповещать о возможности получения помощи через Фонд помощи, учрежденный на основании части VII Соглашения, и ii) выяснять у развивающихся государств-участников их

мнения по поводу процедур обращения в Фонд помощи и получения из него средств, а также изучать при необходимости вопрос о внесении изменений для совершенствования процесса, в том числе путем выделения приоритетных направлений деятельности.

b) Совместными усилиями, действуя через свои РРХО/Д, добавить на веб-сайты этих организаций и договоренностей ссылку на домашнюю страницу Фонда помощи (www.un.org/Depts/los/convention_agreements/fishstocktrustfund/fishstocktrustfund.htm).

c) В неотложном порядке вносить средства в Фонд помощи в целях создания условий для диверсифицированного использования средств Фонда в соответствии с его кругом ведения. Эту помощь следует направлять на такие области, как: i) оценка запасов и научные исследования; ii) сбор и сообщение данных; iii) мониторинг, контроль и наблюдение; iv) контроль со стороны государства порта; v) соблюдение рыночных и торговых мер и выполнение требований о доступе на рынки, в том числе применительно к стандартам санитарии и качества; vi) освоение промыслов трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб; vii) развитие людских ресурсов; viii) взаимный обмен информацией, в том числе информацией о судах; ix) обеспечение ответственности государств флага; x) урегулирование споров.

5. Предотвращение негативного воздействия на нетоварных, мелких и кустарных рыбаков и женщин, занятых в рыбном промысле, а также на коренные народы в развивающихся государствах, и обеспечение им доступа к рыбному промыслу

a) Предотвращать негативное воздействие на нетоварных, мелких и кустарных рыбаков и женщин, занятых в рыбном промысле, а также на коренные народы в развивающихся государствах, особенно в малых островных развивающихся государствах, и обеспечивать им доступ к рыбному промыслу при принятии мер по сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими.

b) Призывать государства придерживаться Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности, в зависимости от обстоятельств, обеспечивая при этом соблюдение таких важных хозяйственных принципов, как регулирование максимального устойчивого вылова, применение экосистемного и осторожного подходов и научно обоснованное ведение хозяйственной деятельности.

6. Недопущение перекладывания на развивающиеся государства несоразмерного бремени, связанного с природоохранной деятельностью

В срочном порядке продолжить развитие и распространение общего понимания концепции «несоразмерного бремени», в том числе путем более четкого определения этого понятия как в количественном, так и в качественном отношении, согласно статье 24(2)(с) Соглашения.

Е. Стороны, не являющиеся участниками Соглашения

1. Содействие более широкому участию в Соглашении

а) Призывать все государства, ведущие или могущие вести промысел трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, которые еще не сделали этого, в частности те государства, которые уже являются членами РРХО/Д, стать участниками Соглашения.

б) Распространять, в том числе через РРХО/Д, членами которых они являются, информацию о Соглашении, в частности о его цели, связанных с ним правах и обязанностях и потенциальных выгодах от присоединения к Соглашению.

с) Выявлять проблемы, препятствующие дальнейшей ратификации или присоединению к Соглашению, и содействовать налаживанию диалога с государствами, не являющимися его участниками, в целях принятия мер по расширению участия в Соглашении.

Г. Распространение итогового доклада и дальнейшие обзоры

14. Участники возобновленной Обзорной конференции договорились просить Председателя Конференции препроводить итоговый доклад Конференции в секретариаты всех региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, включая, когда это возможно, тех, которые являются объектом переговоров, а также Генеральной Ассамблеи, ИМО, ФАО и другим соответствующим организациям, а также обратить внимание на соответствующие рекомендации и просьбы о принятии мер, содержащиеся в докладе.

15. Участники возобновленной Обзорной конференции далее договорились:

а) что Обзорная конференция предоставила отличную возможность оценить эффективность Соглашения и его выполнение и что дальнейший обзор также необходим;

б) продолжить проведение неофициальных консультаций государств — участников Соглашения и вернуться к обзору Соглашения посредством возобновления не ранее 2020 года Обзорной конференции, точные сроки которой будут согласованы на одном из последующих раундов неофициальных консультаций, и просить Генерального секретаря созвать такие совещания;

с) поручить участникам возобновленной Обзорной конференции оценить эффективность Соглашения в том, что касается обеспечения сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, путем обзора и оценки адекватности его положений, а в случае необходимости — путем внесения предложений о способах укрепления существа и методов осуществления этих положений, с тем чтобы более эффективно решать любые проблемы, сохраняющиеся в области сохранения этих рыбных запасов и управления ими, как предусмотрено в статье 36 Соглашения.

16. Участники возобновленной Обзорной конференции рекомендуют ежегодно рассматривать в ходе неофициальных консультаций государств-участников конкретные вопросы, возникающие в связи с осуществлением Соглашения, с тем чтобы улучшать взаимопонимание, обмениваться опытом и представлять вниманию государств-участников, Генеральной Ассамблеи и Обзорной конференции информацию о передовой практике.
